Biblioteca Centrală Regională Hunedoara-Deva

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Scînteia

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

Anul XXIX Nr. 4749 | Vineri 5 februarie 1960 | 4 PAGINI — 20 BANI

In interiorul ziarului :

- Întîlnirea tineretului și studenților din țările regiunii Balcanilor și Mării Adriatice (pag. 2-a).
- Încheierea lucrărilor P.C. Italian (pag. 3-a).
- Rezoluția Plenarei C.C. al P.C. Francez (pag. 3-a).
- Congresul al VI-lea al P.C. din Spania (pag. 3-a).

COMUNICAT

cu privire la Consfătuirea Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia de prietenie, colaborare și asistență mutuală

In conformitate cu art. 3 al Tratatului de la Varșovia, la 4 februarie 1960 a avut loc la Moscova Consfătuirea ordinară a Comitetului Politic Consultativ.

La lucrările Consfătuirii Comitetului Politic Consultativ au luat parte în calitate de reprezentanți :

DIN PARTEA REPUBLICII POPULARE ALBANIA — Enver Hodja, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncii din Albania, Mehmet Shehu, președintele Consiliului de Miniștri, Beqir Balluku, ministrul Apărării Populare, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Behar Shtylla, ministrul Afacerilor Externe, Nesti Nase, ambasadorul Republicii Populare Albania în U.R.S.S. ;

DIN PARTEA REPUBLICII POPULARE BULGARIA — Todor Jivkov, prim-secretar al C.C. al P.C. Bulgar, Anton Iugov, președintele Consiliului de Miniștri, Ivan Mihailov, ministrul Apărării Naționale, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Karlo Lukanov, ministrul Afacerilor Externe, Liuben Gherasimov, ambasadorul R. P. Bulgaria în U.R.S.S. ;

DIN PARTEA REPUBLICII CEHOSLOVACE — Antonin Novotny, prim-secretar al C.C. al P.C. din Cehoslovacia, președintele Republicii Cehoslovace, Viliam Siroky, președintele guvernului, Otakar Simunek, locțiitor al președintelui guvernului, Vaclav David, ministrul Afacerilor Externe, Bogumir Lomsky, ministrul Apărării Naționale, Richard Dvorak, ambasadorul Republicii Cehoslovace în U.R.S.S. :

DIN PARTEA REPUBLICII DEMOCRATE GERMANE — Walter Ulbricht, prim secretar al C.C. al P.S.U.G., Otto Grotewohl, președintele Consiliului de Miniștri, Willi Stoph, ministrul Apărării Naționale, dr. Lothar Bolz, ministrul Afacerilor Externe ;

DIN PARTEA REPUBLICII POPULARE POLONE — Wladyslaw Gomulka, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P., Jozef Cyrankiewicz, președintele Consiliului de Miniștri, Adam Rapacki, ministrul Afacerilor Externe, Marian Spychalski, ministrul Apărării Naționale, Boleslaw Jaszczuk, ambasadorul R. P. Polone în U.R.S.S. :

DIN PARTEA REPUBLICII POPULARE ROMÎNE — Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim-secretar al C.C. al P.M.R., Chivu Stoica, președintele Consiliului de Miniștri, Leontin Sălăjan, ministrul Forțelor Armate, Avram Bunaciu, ministrul Afacerilor Externe, Mihail Dalea, ambasadorul R. P. Romîne în U.R.S.S. ;

DIN PARTEA REPUBLICII POPULARE UNGARE — János Kádár, prim-secretar al C.C. al P.M.S.U., Ferenc Münnich, președintele Consiliului de Miniștri, Géza Révész, ministrul Apărării, Endre Sik, ministrul Afacerilor Externe ;

DIN PARTEA UNIUNII REPUBLICILOR SOVIETICE SOCIALISTE — N. S. Hrușciov, prim-secretar al C.C. al P.C.U.S. și președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., A. A. Gromiko, ministrul Afacerilor Externe, R. I. Malinovski, mareșal al Uniunii Sovietice, ministrul Apărării ;

IN CALITATE DE OBSERVATORI DIN PARTEA REPUBLICII POPULARE CHINEZE AU PARTICIPAT : Kan Șen, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.C. Chinez, Liu Siao, membru al C.C. al P.C. Chinez, ambasadorul R. P. Chineze în U.R.S.S., U Siu-țiuan, membru al C.C. al P.C. Chinez ;

IN CALITATE DE OBSERVATORI DIN PARTEA REPUBLICII POPULARE DEMOCRATE COREENE AU PARTICIPAT : Kim Ir, membru al Prezidiului C.C. al Partidului Muncii din Coreea, prim-vicepreședinte al Cabinetului de Miniștri, Pak San Cer, ministrul Afacerilor Externe, Ho Bon Hak, locțiitor al ministrului Apărării Naționale.

IN CALITATE DE OBSERVATORI DIN PARTEA REPUBLICII POPULARE MONGOLE AU PARTICIPAT : J. Țedenbal, prim-secretar al C.C. al P.P.R.M., președintele Consiliului de Miniștri, L. Țend, al doilea secretar al C.C. al P.P.R.M., P. Sagdarsuren, ministrul Afacerilor Externe, J. Lhagvasuren, ministrul Apărării.

La lucrările consfătuirii a participat mareșalul Uniunii Sovietice I. S. Konev, comandantul suprem al forțelor armate unite ale statelor participante la Tratatul de la Varșovia.

Ședința a fost prezidată de Ferenc Münnich, președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Ungare.

Consfătuirea a discutat cele mai importante probleme ale situației internaționale actuale și a procedat la un schimb de păreri în asemenea probleme importante ca dezarmarea generală și totală și încheierea Tratatului de pace cu Germania.

N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., a făcut o comunicare cu privire la noua și importanta reducere a forțelor armate, întreprinsă de Uniunea Sovietică și cu privire la poziția U.R.S.S. la apropiata întîlnire la nivel înalt.

In cursul schimbului de păreri multilateral, reprezentanții țărilor participante la consfătuire au căzut de acord asupra acțiunilor ulterioare îndreptate spre consolidarea și dezvoltarea destinderii încordării internaționale care s-a conturat.

Participanții la consfătuire au hotărît să continue consultările reciproce în cursul pregătirilor pentru întîlnirea de la Paris a șefilor de guverne.

Consfătuirea Comitetului Politic Consultativ s-a desfășurat într-o atmosferă de deplină înțelegere reciprocă și de prietenie frățească. Schimbul de păreri a arătat deplina unanimitate atît în aprecierea situației internaționale, cît și în ce privește problemele concrete care s-au discutat. Comitetul Politic Consultativ a adoptat Declarația statelor participante la Tratatul de la Varșovia, care se publică mai jos.

DECLARAȚIA

statelor participante la Tratatul de la Varșovia

Statele participante la Tratatul de la Varșovia constată cu satisfacție că de la consfătuirea precedentă a Comitetului Politic Consultativ al Organizației Tratatului de la Varșovia, care a avut loc în mai 1958, în situația internațională s-a conturat o anumită deplasare spre mai bine. Pentru prima oară după ani îndelungați de „război rece", între statele care fac parte din grupări opuse una alteia încep să se stabilească relații normale pentru timp de pace, a slăbit simțitor încordarea, se deschid căi pentru întărirea încrederii reciproce. Lumea a intrat acum în faza tratativelor în vederea reglementării principalelor probleme internaționale litigioase pentru stabilirea unei păci trainice, adepții „războiului rece" suferă înfrîngeri.

La baza acestei îmbunătățiri a situației internaționale se află importantele schimbări care au avut loc în ultimii ani în raportul de forțe pe arena mondială.

Aceștia au fost ani de creștere vertiginoasă a puterii economice a Uniunii Sovietice, Republicii Populare Chineze și celorlalte țări socialiste și de întărire continuă a unității lor în cadrul lagărului socialist unit. Acești ani s-au caracterizat prin realizări dintre cele mai măreț e ale Uniunii Sovietice în domeniul științei și tehnicii. Plasarea pe orbită a primului satelit artificial al Pămîntului, lansarea unei rachete care a atins suprafața Lunii și pătrunderea tainelor părții invizibile a Lunii — iată măreț ele rezultate ale acestor realizări ale primului stat socialist din lume, realizări care au ridicat omenirea pe o nouă treaptă în lupta ei pentru cunoașterea și cucerirea forțelor naturii.

În sfîrșit anii care au trecut s-au caracterizat printr-un nou avînt al activității tuturor țărilor lagărului socialist, îndreptată spre întărirea păcii, precum și prin creșterea continuă a rolului internațional al țărilor iubitoare de pace din Asia, Africa și America Latină care s-au eliberat de dependența colonială și semicolonială.

Ca rezultat, raportul de forțe în lume se schimbă tot mai mult în favoarea celor care se pronunță pentru încetarea cursei înarmărilor cu arme rachetă, cu arme nucleare și cu alte arme, pentru lichidarea „războiului rece", pentru coexistență pașnică între toate statele, independent de orînduirea lor socială și de ideologia lor. S-a creat o asemenea situație în care orice încercare din partea oricărui stat agresiv de a recurge la arme pentru rezolvarea problemelor internaționale litigioase, de a păși pe calea războiului ar duce la zdrobirea imediată și totală a celui care a încălcat pacea.

În conștiința popoarelor, în mințile multor oameni de stat și politici, inclusiv din Occident, se întărește tot mai mult părerea că, la nivelul pe care l-a atins în prezent dezvoltarea armelor de exterminare în masă și mijloacelor de transport instantaneu în orice punct de pe glob, războiul, în general, nu mai poate sluji drept mijloc de soluționare a litigiilor internaționale, singura cale practică posibilă este de a întemeia relațiile dintre state pe baza coexistenței pașnice.

Participanții la consfătuire își exprimă profunda satisfacție că o astfel de formă de contacte între state ca întîlnirile și tratativele dintre conducătorii de state din diferite țări din Est și Vest capătă o importanță tot mai mare. Aceste contacte pentru dezvoltarea cărora s-au pronunțat întotdeauna statele membre ale Tratatului de la Varșovia, au, după cum arată experiența, o mare însemnătate pozitivă.

Un rol deosebit de important în această privință l-a avut călătoria istorică a președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N.S. Hrușciov, în Statele Unite ale Americii și tratativele sale cu președintele S.U.A., D. Eisenhower. În urma acestei călătorii a fost spartă gheața „războiului rece" în relațiile dintre cele mai mari puteri din lume — U.R.S.S. și S.U.A. — și s-a deschis o nouă etapă în dezvoltarea relațiilor internaționale în ansamblu. O importanță deosebită pentru însănătoșirea atmosferei internaționale au avut de asemenea, după cum se știe, tratativele dintre conducătorii guvernelor sovietic și englez care au avut loc în timpul vizitei la Moscova a primului ministru al Marii Britanii, H. Macmillan.

Participanții la Consfătuire își exprimă speranța că apropiata vizită a tov. N. S. Hrușciov în Franța, precum și sosirea în U.R.S.S. a președintelui Republicii Italia, G. Gronchi, vor duce la întărirea continuă a înțelegerii reciproce între state, în primul rînd între statele Europei, și vor contribui la consolidarea păcii în lumea întreagă.

Dorința comună și unanimă a participanților la Consfătuire este ca vizita președintelui S.U.A., D. Eisenhower, în Uniunea Sovietică, din vara acestui an, să ducă la dezvoltarea continuă a relațiilor dintre U.R.S.S. și S.U.A. pe calea prieteniei și colaborării, ceea ce ar constitui o garanție importantă a inviolabilității păcii în lumea întreagă.

Schimbul de vizite, care s-a lărgit în ultimul timp, între oamenii de stat a devenit un factor stabil de apropiere între statele lagărului socialist și țările independente iubitoare de pace din Asia, Africa, America Latină.

Întîlnirile prietenești și tratativele dintre conducătorii Uniunii Sovietice, Republicii Populare Polone, Republicii Cehoslovace, Republicii Democrate Germane, Republicii Populare Romîne și ai celorlalte state membre ale Tratatului de la Varșovia și conducătorii unor țări ca India, Indonezia, Birmania, Cambodgia, Afganistan, R.A.U., Etiopia, Guineea și altele contribuie la dezvoltarea în practică, cu succes, a coexistenței pașnice în regiuni vaste ale lumii. Toți participanții la consfătuire declară că sînt hotărîți să întărească și să dezvolte și pe viitor prietenia cu statele iubitoare de pace din Asia, Africa și America Latină pe baza egalității în drepturi și respectului reciproc, în interesul păcii.

Îmbunătățirea situației internaționale dă de pe acum roade în multe domenii ale relațiilor internaționale.

La sfîrșitul anului 1959 între 12 state, printre care U.R.S.S., S.U.A., Anglia și Franța s-a încheiat un tratat important cu privire la folosirea Antarcticii în scopuri pașnice, tratat în conformitate cu care acest vast continent încă nepopulat, este exclus complect din sfera oricăror forme de pregătiri de război, inclusiv efectuarea de experiențe nucleare, și este confirmat ca zonă de cercetări pașnice și de colaborare științifică între state. O acțiune utilă într-o direcție justă este și hotărîrea adoptată în decembrie 1959 de Adunarea Generală a O.N.U. cu privire la crearea Comitetului special al O.N.U. pentru folosirea spațiului cosmic în scopuri pașnice, printre participanții căruia se numără șapte state făcînd parte din organizația Tratatului de la Varșovia : Albania, Bulgaria, Cehoslovacia, Polonia, Romînia, Ungaria, Uniunea Sovietică.

Totodată participanții la consfătuire constată că forțe influente din țările occidentale continuă să se opună cu îndîrjire consolidării păcii. Acestea sînt fie cercuri care din cauza profiturilor realizate din producția de armament nu văd primejdia de moarte ce le amenință în cazul începerii unui război, fie politicieni care au înghețat atît de mult în gheața „războiului rece" încît nu pot concepe relații normale de pace între state.

Statele membre ale N.A.T.O. nu numai că continuă să întrețină armate exagerate, dar sporesc și mai mult efectivul lor, acordînd o atenție deosebită Bundeswehrului vest-german în care comandă foști generali și ofițeri hitleriști. Bundeswehrul este înzestrat cu arme rachetă.

(Continuare în pag. 4-a)

Semnarea Declarației statelor participante la Tratatul de la Varșovia de către delegația R. P. Romîne
(Telefoto TASS-AGERPRES)

Succese ale oțelarilor hunedoreni

In ziua de 3 februarie oțelarii de la oțelăria Martin nr. 2 au obținut cea mai mare producție de pînă acum : ei au elaborat 10 șarje de oțel cu o greutate medie de 197 tone fiecare.

S-au dat peste plan în această zi 743 tone oțel.

Rezultate deosebite au obținut echipele conduse de prim topitorii Mihai Tîrpescu, Ispas Iulian, Marian Axente, Opriș Avram, Drăghin Ilon și mulți alții.

SOIMOȘI ȘTEFAN
coresp. voluntar

Sesiune științifică în problemele agriculturii

IAȘI (coresp. „Scînteii"). — La Institutul Agronomic din Iași au început ieri lucrările unei sesiuni științifice zonale, pentru problemele agriculturii din Moldova. La această sesiune organizată de Ministerul Agriculturii și de Academia R.P. Romîne, participă cadre didactice de la Institutul agronomic, cercetători din stațiunile experimentale agrozootehnice din întreaga Moldovă, specialiști în agricultură din regiunile Iași, Suceava, Bacău și Galați.

S-au prezentat referate în legătură cu metodele de sporire a producției de grîu, porumb, sfeclă de zahăr, floarea-soarelui ; despre extinderea bazei furajere și îndeosebi a porumbului siloz, măsuri pentru aplicarea lucrărilor hidroameliorative etc.

Inginerii în sprijinul muncitorilor-elevi

Numeroși muncitori de la fabrica „Acumulatorul" din București urmează cursurile serale ale școlii medii. Pentru a-i ajuta să-și însușească mai ușor cunoștințele, din inițiativa organizației de partid, inginerii care lucrează în această fabrică au luat ieri hotărîrea ca fiecare dintre ei să se ocupe de pregătirea unui muncitor-elev. Printre inginerii care participă cu entuziasm la această acțiune tovărășească se numără Eroftei Boieriu, Vasile Mincu, Aurel Anastasiu și alții, care, pînă nu de mult, au fost ei înșiși muncitori.

Universitari în vizită la laminoriști

Adresîndu-se organizației de partid de la uzinele „Republica", un grup de cadre didactice de la Universitatea „C. I. Parhon" din Capitală și-au manifestat dorința de a stabili legături cu muncitorii, tehnicienii și inginerii laminoriști de la această mare întreprindere. Ieri dimineața ei au fost oaspeții laminoriștilor. În uzină cadrele didactice au făcut cunoștință cu procesul de fabricare a țevilor, le-au fost prezentați muncitori fruntași și inovatori. Ei au vizitat apoi grupul social cultural al uzinei : clubul, creșa, cantina.

Concurs pe țară pentru titlul de cel mai bun croitor în piele

Între 8 și 10 februarie, la fabricile „Kirov" și „Flacăra Roșie" din Capitală va începe concursul pentru titlul de cel mai bun croitor în piele și șlanțător de talpă din țară. În faza întrecerii pe întreprinderi, care a durat de la 1 iunie la 31 decembrie 1959, s-au economisit 35.000 m.p. piele pentru fețe și 128.000 kg. talpă. În afară de finaliștii de anul trecut, Maria Irimescu, Nicolae Militaru, Eugen Nagy etc., anul acesta vor participa noi fruntași în producție, croitori și șlanțători, printre care Gheorghe Marin de la fabrica „Kirov", Ion Stafie de la „Partizanul"-Bacău și alții.

Lucrările Întîlnirii tineretului și studenților din țările regiunii Balcanilor și Mării Adriatice s-au încheiat

Joi dimineața, la Casa de cultură a studenților „Grigore Preoteasa" din București, a avut loc ședința plenară de închidere a lucrărilor Întîlnirii tineretului și studenților din țările regiunii Balcanilor și Mării Adriatice.

A prezidat **Virgil Trofin**, prim-secretar al C.C. al U.T.M.

La deschiderea ședinței delegații au ascultat cuvîntul de salut al domnului **Stamatis Merkuris**, deputat, fost ministru, președintele Mișcării pentru înțelegere balcanică din Grecia, invitat de onoare al Întîlnirii tineretului și studenților din țările balcano-adriatice.

La discuții pe marginea raportului general au luat cuvîntul **Miloș Nicolici**, membru al Prezidiului C.C. al Tineretului Popular din Iugoslavia, și **Luca Valdesa**, reprezentant al Federației Tineretului Comunist Italian.

După încheierea discuțiilor, Luca Valdesa, președintele Comisiei de redactare a documentelor finale ale întîlnirii, a informat adunarea despre activitatea pentru elaborarea acestor documente, care au fost supuse apoi spre aprobare.

(Continuare în pag. II-a col. 1—2)

APELUL

adresat tineretului din regiunea Balcanilor și Mării Adriatice

Tineri și tinere, studenți și studente din regiunea Balcanilor și Mării Adriatice !

Noi, reprezentanții următoarelor organizații de tineret și studenți : Uniunea Tineretului Muncii și Uniunea de Cultură Fizică și Sport din R. P. Albania ; Uniunea Tineretului Comunist Dimitrovist, Uniunea de Educație Fizică și Sport, Uniunea Turismului, Uniunea Esperantiștilor, Secția de Tineret a Uniunii Scriitorilor și Artiștilor din R. P. Bulgaria ; Organizațiile de tineret ale Partidului Liberal, Partidului EDA, a partidului „Uniunea Democratică", a Partidului Noua Mișcare Agrară, Organizația de tineret a Grupării „Prietenii liberalilor" și grupul de deputați ai Partidului Liberal-Democrat prezenți la Întîlnire, din Grecia ; Mișcarea Tineretului Socialist, Federația Tineretului Comunist, Grupul de deputați ai Partidului Socialist Italian, prezenți, Tineretul Radical, Liga Națională a Cooperației, Uniunea Italiană pentru Sportul Popular, Asociația „Pionierii Italiei", Comisia de Tineret a Confederației Generale a Muncii, Asociația Recreativă Culturală din Italia ; Tineretul popular din Iugoslavia și Uniunea Națională a Studenților din R. P. F. Iugoslavia ; Uniunea Tineretului Muncitor, Uniunea Asociațiilor Studențești, Uniunea de Cultură Fizică și Sport din R. P. Romînă ; Organizația Tineretului Democrat Unit (Edon) din Cipru și Uniunea Studenților Ciprioți la Londra — întruniți la București între 30 ianuarie — 4 februarie 1960, în condițiile în care asistăm la progrese semnificative pe calea destinderii internaționale, care poartă în ele perspectiva dezarmării generale și a unei îmbunătățiri a situației internaționale, cînd prin întîlniri la diferite niveluri se deschid noi posibilități de acțiune popoarelor și guvernelor — ne adresăm vouă, tinerilor și studenților din această parte a lumii, organizațiilor voastre, chemîndu-vă să vă intensificați eforturile în lupta pentru pace și pentru colaborarea internațională a tineretului și studenților. Voința voastră să se facă simțită în orice ocazie, pentru coexistență pașnică între popoarele regiunii noastre și ale lumii întregi.

Trăim într-o epocă în care se conturează perspectiva lichidării războiului rece și a instaurării unei păci trainice. Trăim măreața vreme în care cele mai avansate visuri despre călătorii interplanetare, folosirea energiei nesecate a atomilor în scopuri pașnice și asigurarea pentru toți oamenii a unei vieți fericite devin realitate.

Numai în condiții de pace tînăra generație poate să se dedice științei, culturii, artei, poate să contribuie la dezvoltarea țărilor noastre și a civilizației umane.

Noi, tinerii și studenții, să ne unim forțele, să ne ridicăm glasul împotriva cursei înarmărilor, împotriva adepților perpetuării războiului rece, împotriva experiențelor cu armele nucleare și termo-nucleare, pentru dezarmarea generală și totală, cît și pentru realizarea altor inițiative de dezarmare, menite să asigure un viitor fericit tinerei generații.

(Continuare în pag. II-a col. 1—2)

La Palatul Marii Adunări Naționale a R. P. Romîne

Joi la amiază, la Palatul Marii Adunări Naționale a R. P. Romîne, reprezentanții grupurilor și mișcărilor de tineret din țările regiunii Balcanilor și Mării Adriatice au înmînat președintelui Prezidiului Marii Adunări Naționale a R. P. Romîne, Ion Gheorghe Maurer, Apelul și celelalte documente adoptate de Întîlnirea tineretului și studenților din țările regiunii Balcanilor și Mării Adriatice.

La solemnitate au fost de față Petre Borilă și Ștefan Voitec, vicepreședinți ai Consiliului de Miniștri al R. P. Romîne, Mihail Ralea, vicepreședinte al Prezidiului Marii Adunări Naționale, Gheorghe Stoica, secretarul Prezidiului Marii Adunări Naționale, Atanase Joja, președintele Academiei R. P. Romîne, Ilie Murgulescu, ministrul Învățămîntului și Culturii, Mihail Ghelmegeanu, președintele Comitetului romîn pentru colaborare și înțelegere reciprocă între popoarele din Balcani, membri ai Prezidiului Marii Adunări Naționale, deputați, conducători ai unor organizații de masă și alții.

(Continuare în pag. II-a col. 1—2)

Recepția oferită de președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale

Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romîne, Ion Gheorghe Maurer, a oferit joi seara, în saloanele Casei Centrale a Armatei, o recepție cu ocazia Întîlnirii tineretului și studenților din țările regiunii Balcanilor și Mării Adriatice.

La recepție au luat parte tovarășii Petre Borilă, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.P. Romîne, Constantin Pîrvulescu, președintele Marii Adunări Naționale a R.P. Romîne, Ștefan Voitec, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.P. Romîne, acad. Mihail Ralea, vicepreședinte al Prezidiului Marii Adunări Naționale, Gheorghe Stoica, secretar al Prezidiului Marii Adunări Naționale, acad. Ilie Murgulescu, ministrul Învățămîntului și Culturii, C. Paraschivescu-Bălăceanu și acad. N. Gh. Lupu, membri ai Prezidiului Marii Adunări Naționale, Gheorghe Vasilichi, vicepreședinte al grupului național romîn al Uniunii interparlamentare, Mihail Ghelmegeanu, președintele Comitetului romîn pentru colaborare și înțelegere reciprocă între popoarele din Balcani, Demostene Botez, președintele Comitetului romîn de pregătire a participării tineretului din R.P. Romînă la Întîlnirea tineretului și studenților din țările balcano-adriatice, Virgil Trofin, prim-secretar al C.C. al U.T.M., deputați, conducători ai organizațiilor obștești, oameni de artă și cultură, ziariști romîni și străini.

Au participat conducătorii și membrii delegațiilor tinerilor și studenților din R. P. Albania, R. P. Bulgaria, Cipru, Grecia, Italia, R. P. F. Iugoslavia, R. P. Romînă, reprezentanți ai conducerii organizațiilor internaționale ale tineretului și studenților, deputații și oaspeții de onoare care au fost prezenți la lucrările Întîlnirii de la București.

A luat de asemenea parte dl. Stamatis Merkuris, deputat, fost ministru, președintele Mișcării pentru înțelegere balcanică din Grecia.

În cursul recepției Ion Gheorghe Maurer, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a R. P. Romîne, Alexandris Kalidopoulos, deputat în Parlamentul grec din partea Partidului Uniunea Democratică, Ivan Abadjiev, prim-secretar al C.C. al Uniunii Tineretului Comunist Dimitrovist din R. P. Bulgaria, și Gianni Guiscardi, reprezentant al conducerii Mișcării Tineretului Socialist Italian, au toastat pentru prietenia tineretului și popoarelor din regiunea Balcanilor și Mării Adriatice, pentru pace în întreaga lume.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, prietenească.

(Agerpres)

Intîlnirea tineretului și studenților din țările regiunii Balcanilor și Mării Adriatice

Scrisoarea către guvernele țărilor din regiunea Balcanilor și Mării Adriatice

Avem cinstea să vă aducem la cunoștință că în zilele de 30 ianuarie-4 februarie a.c., a avut loc la București Intîlnirea tineretului și studenților din regiunea Balcanilor și Mării Adriatice, care a adoptat un apel adresat tuturor tinerilor și studenților din regiunea noastră. Adunarea a considerat necesar ca acest apel să fie adus și la cunoștința tuturor guvernelor respective.

Noi, participanții la intîlnirea tineretului și studenților, ne exprimăm speranța că toate guvernele din regiunea balcano-adriatică vor acorda o atenție deosebită năzuințelor care au fost exprimate în apel, pentru transformarea acestei regiuni într-o zonă a bunelor raporturi de vecinătate, a cooperării fructuoase, a înțelegerii reciproce, într-o adevărată zonă a păcii în care să fie interzisă stocarea armamentului atomic și instalarea bazelor pentru lansarea rachetelor, ceea ce va influența în mod favorabil asupra lichidării în lumea întreagă a stocurilor de armament atomic și a bazelor pentru lansarea rachetelor, ducînd la realizarea dezarmării generale, la întărirea unei păci trainice în lume.

Vă rugăm să primiți, asigurarea înaltei noastre considerații.

București, 4 februarie 1960

INTILNIREA TINERETULUI ȘI STUDENȚILOR DIN REGIUNEA BALCANILOR ȘI A MĂRII ADRIATICE

Apelul adresat tineretului din regiunea Balcanilor și Mării Adriatice

(Urmare din pag. I-a)

Să sprijinim din toată inima dezideratele fundamentale ale popoarelor și tineretului din țările balcano-adriatice:

— transformarea regiunii Balcanilor și a Mării Adriatice într-o zonă de bună vecinătate, de cooperare fructuoasă, de înțelegere reciprocă, într-o adevărată zonă a păcii, în care să fie interzisă stocarea de arme atomice și instalarea bazelor pentru lansarea rachetelor, ceea ce va favoriza lichidarea în întreaga lume a stocurilor de arme atomice și a bazelor de lansare a rachetelor, ducînd la înfăptuirea dezarmării generale;

— lărgirea cooperării și dezvoltarea legăturilor de prietenie între țările noastre, între tinerii și studenții din această parte a lumii, ca o contribuție dintre cele mai eficace a tinerei generații și a organizațiilor sale la lupta pentru pace.

Ne adresăm vouă, tuturor tinerilor, tuturor organizațiilor de tineret și studenți din regiunea noastră, să dezvoltați și mai mult legăturile de prietenie cu toate organizațiile democratice de tineret din lume, pentru întărirea unității tineretului, indiferent de concepții politice, filozofice, religioase, în lupta pentru pace și o viață mai bună. Să ne manifestăm și mai puternic solidaritatea noastră cu lupta eroică a popoarelor și tineretului din țările coloniale și dependente pentru scuturarea jugului colonialist-imperialist, pentru independență națională.

Vă adresăm un călduros apel, vouă, tinerilor și studenților din regiunea Balcanilor și a Mării Adriatice, organizațiilor voastre, pentru a folosi toate posibilitățile și căile prin care vă puteți aduce contribuția la realizarea cooperării pașnice și relațiilor de prietenie și de bună vecinătate în Balcani și în regiunea Mării Adriatice. Să dezvoltăm contactele bilaterale și multilaterale prin schimburi de delegații, organizarea de seminarii și excursii, manifestări cultural-artistice, competiții sportive, dezvoltarea schimburilor turistice. În acest sens, în timpul întîlnirii s-au făcut numeroase propuneri și s-a adoptat un program de măsuri concrete.

Tineri și studenți din regiunea Balcanilor și a Mării Adriatice, să ne unim eforturile pentru a apăra bunul cel mai de preț al omenirii — pacea — pentru a permite o dezvoltare continuă și completă a condițiilor economice și sociale ale popoarelor, pentru a păstra comorile culturii și civilizației. Să răsune în toate țările din Balcani și regiunea Mării Adriatice vocea noastră unită pentru pace și prietenie, pentru coexistență pașnică, pentru transformarea regiunii noastre într-o zonă a păcii, denuclearizată.

Să triumfe cauza păcii în regiunea balcano-adriatică și în lumea întreagă!

București, 4 februarie 1960.

Ședința de închidere

(Urmare din pag. I-a)

Într-o atmosferă de puternic entuziasm, participanții la întîlnire au adoptat în unanimitate: **Apelul** adresat tinerilor și tinerelor, studenților și studentelor din regiunea Balcanilor și Mării Adriatice, **Scrisoarea** către guvernele din țările balcano-adriatice, care va însoți apelul, și **Recomandări** privind dezvoltarea colaborării dintre tineretul și studenții din țările regiunii Balcanilor și Mării Adriatice.

Cuvîntul de închidere a întîlnirii a fost rostit de **Nikolaos Indzes**, deputat în Parlamentul grec din partea Partidului Liberal.

Tinerii participanți la întîlnire au manifestat îndelung pentru pace și prietenie, exprimînd voința fermă a tinerei generații din această parte a lumii de a dezvolta continuu relațiile de colaborare și bună vecinătate, de a transforma zona Balcanilor și a Mării Adriatice într-o zonă a păcii, denuclearizată, de a contribui la apărarea păcii în lumea întreagă.

(Agerpres)

Salutul domnului Stamatis Merkuris, președintele Mișcării pentru înțelegere balcanică din Grecia

Sînt fericit și foarte emoționat — a spus dl. Stamatis Merkuris, — că am cinstea să vorbesc în fața tineretului balcanic unit care se află în fruntul luptei pentru pace și se întîlnește pentru prima oară după cel de-al doilea război mondial spre a-și spori eforturile pentru pace.

Fac parte dintr-o generație care a văzut și a simțit distrugerile celor două războaie mondiale. Dorim generației de azi să se ridice ca un singur om spre a înlătura pentru totdeauna, din țările noastre și din lumea întreagă, războiul.

Vorbitorul a arătat că este fericit să ia cuvîntul ca președinte al Mișcării pentru înțelegere balcanică din Grecia, în capitala Republicii Populare Romîne, al cărei președinte al Consiliului de Miniștri, Chivu Stoica, a luat cel dintîi inițiativa pentru înțelegerea țărilor balcanice.

Noi, grecii, a spus d-sa, credem în ideea înțelegerii popoarelor balcanice.

În încheiere, dl. Merkuris a apreciat întîlnirea ca un element valoros pentru înțelegerea țărilor balcanice, arătînd că dacă tineretul este convins de necesitatea acestei înțelegeri, scopurile pe care și le-a propus vor fi realizate.

La Palatul Marii Adunări Naționale a R. P. Romîne

(Urmare din pag. I-a)

Erau prezenți conducătorii organizațiilor grupurilor și mișcărilor de tineret, deputații din Grecia și Italia precum și reprezentanții organizațiilor internaționale de tineret și studențești care au luat parte la întîlnirea tineretului și studenților din țările regiunii Balcanilor și Mării Adriatice.

A luat parte, de asemenea, Stamatis Merkuris, președintele Mișcării pentru înțelegere balcanică din Grecia.

Înmînînd Apelul și celelalte documente adoptate de întîlnirea de la București, **Carlo Ricca,** deputat din partea Partidului Socialist Italian, a mulțumit în numele reprezentanților grupurilor și mișcărilor de tineret din țările zonei balcanice și Mării Adriatice pentru primirea plină de bunăvoință făcută delegațiilor.

Tinerii, care aprobă cu entuziasm orice inițiativă de pace, a spus vorbitorul, au apreciat în mod just propunerile unor guverne ale țărilor din zona balcano-adriatică și prețuiesc în mod deosebit inițiativa guvernului romîn, care urmărește să realizeze în mod rapid rezultate efective în întărirea păcii și în înțelegerea reciprocă între țările acestei zone.

Fiți sigur, onorate domnule președinte, că tinerii reuniți aici vor duce la întoarcerea în țările lor spiritul acestei întîlniri și concluziile la care s-a ajuns și vor ști să adreseze guvernelor lor toate acele propuneri care vor servi, sîntem convinși, pentru traducerea în realitatea vieții politice, culturale și sociale a unor rezultate trainice de pace, înțelegere reciprocă, colaborare și prietenie.

Delegatul italian a încheiat adresînd, în numele participanților la întîlnire, cele mai sincere urări de fericire și de succes poporului și tineretului romîn și conducătorilor săi.

A luat apoi cuvîntul președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale, **Ion Gheorghe Maurer.**

Conducătorii Prezidiului Marii Adunări Naționale și ai guvernului R.P. Romîne, precum și celelalte personalități care au participat la solemnitate, s-au întreținut apoi prietenește cu reprezentanții grupurilor și mișcărilor de tineret.

(Agerpres)

Cuvîntul președintelui Prezidiului Marii Adunări Naționale a R. P. Romîne, Ion Gheorghe Maurer

Dragi prieteni,

Dragi oaspeți ai țării noastre,

Permiteți-mi ca, în numele Prezidiului Marii Adunări Naționale și al guvernului Republicii Populare Romîne să vă salut pe dumneavoastră și, în persoana dumneavoastră, pe toți participanții la Întîlnirea tineretului și studenților din țările regiunii Balcanilor și Mării Adriatice care are loc în Capitala patriei noastre.

Poporul romîn a sprijinit cu căldură inițiativa Uniunii Tineretului Muncitor și a Uniunii Asociațiilor Studenților din Republica Populară Română cu privire la organizarea acestei Întîlniri în care a văzut o contribuție de preț a tinerei generații la cauza destinderii internaționale și a consolidării păcii în Balcani și în lume.

Republica Populară Romînă, stat profund iubitor de pace, dă o mare atenție situației din regiunea balcanică de care o leagă geografia și istoria, precum și puternicele interese comune de pace și prosperitate ale popoarelor ei. Scopul inițiativelor luate de guvernul romîn cu privire la dezvoltarea unei largi colaborări interbalcanice este tocmai înfăptuirea conviețuirii pașnice a țărilor din această regiune. De aceea nu vom slăbi eforturile pentru traducerea în viață a propunerilor noastre cu privire la transformarea acestei regiuni a lumii într-o zonă lipsită de arma nucleară și de rachete și vom sprijini cu căldură orice inițiativă îndreptată spre consolidarea păcii în Balcani.

Străduințele de realizare în această parte a lumii a înțelegerii și colaborării multilaterale se încadrează în eforturile pe care le depun astăzi popoarele din lumea întreagă pentru lichidarea „războiului rece", pentru oprirea cursei înarmărilor, pentru coexistența pașnică între toate țările, fără deosebire de sistem social. Datorită acestor eforturi încordarea internațională a început să cedeze, s-au creat condiții pentru rezolvarea pe cale pașnică a problemelor litigioase, a apărut perspectiva însuflețitoare a dezarmării generale și totale. Astăzi este nevoie mai mult ca oricînd ca popoarele să-și unească eforturile pentru înfăptuirea minunatelor posibilități de dezvoltare pe care le deschid progresul continuu al științei și tehnicii și pentru a chezăși omenirii un viitor pașnic.

Un rol de seamă are în această privință tînăra generație. Tineretul reprezintă viitorul omenirii. El este profund interesat în lichidarea primejdiei de război, în făurirea unei lumi a muncii pașnice, a conviețuirii și colaborării între popoare, fără teama de bombe nucleare și rachete, fără povara cheltuielilor și eforturilor militare.

Reuniunea voastră s-a desfășurat în spiritul acestor năzuințe înalte. În cursul lucrărilor voastre v-ați putut cunoaște și înțelege mai bine, ați putut găsi un limbaj comun, în numele idealului comun, de pace și prietenie. Ca țară gazdă, ca țară care acordăm o înaltă prețuire aportului tineretului lumii la asigurarea păcii, sîntem deosebit de bucuroși de succesul întîlnirii voastre, de participarea bogată și largă pe care a înregistrat-o, de faptul că această conferință a reunit în jurul aceleiași mese reprezentanți a numeroase organizații de tineret de diferite nuanțe, de diferite păreri, precum și personalități ale vieții politice, sociale și culturale.

Vă felicit pentru activitatea depusă și pentru rezultatele obținute. Sînt convins că, plecînd de aci, fiecare dintre voi va duce mai departe ideile nobile care stau la baza întîlnirii voastre și va acționa pentru înfăptuirea lor, va contribui la dezvoltarea și stringerea relațiilor multilaterale între organizațiile de tineret din regiunea Balcanilor și Mării Adriatice, a relațiilor de vecinătate și bună înțelegere între popoarele noastre.

Vă urez succes în lupta pentru pace între popoare, pentru progresul și fericirea popoarelor noastre.

Mitingul tineretului din Capitală

Joi după-amiază, în sala sporturilor Floreasca a avut loc mitingul tineretului din Capitală organizat cu prilejul Întîlnirii tineretului și studenților din țările regiunii Balcanilor și Mării Adriatice.

Mii de tineri bucureșteni au salutat cu căldură cu acest prilej pe oaspeții lor, soli ai tineretului și invitați de onoare din R.P. Albania, R.P. Bulgaria, Cipru, Grecia, Italia și R.P.F. Iugoslavia.

În prezidiu au luat loc conducători ai grupurilor și mișcărilor de tineret precum și reprezentanți ai organizațiilor internaționale de tineret și studenți care au participat la întîlnirea de la București.

Mitingul a fost deschis de **Toma Marinescu,** prim-secretar al Comitetului orășenesc București al U.T.M.

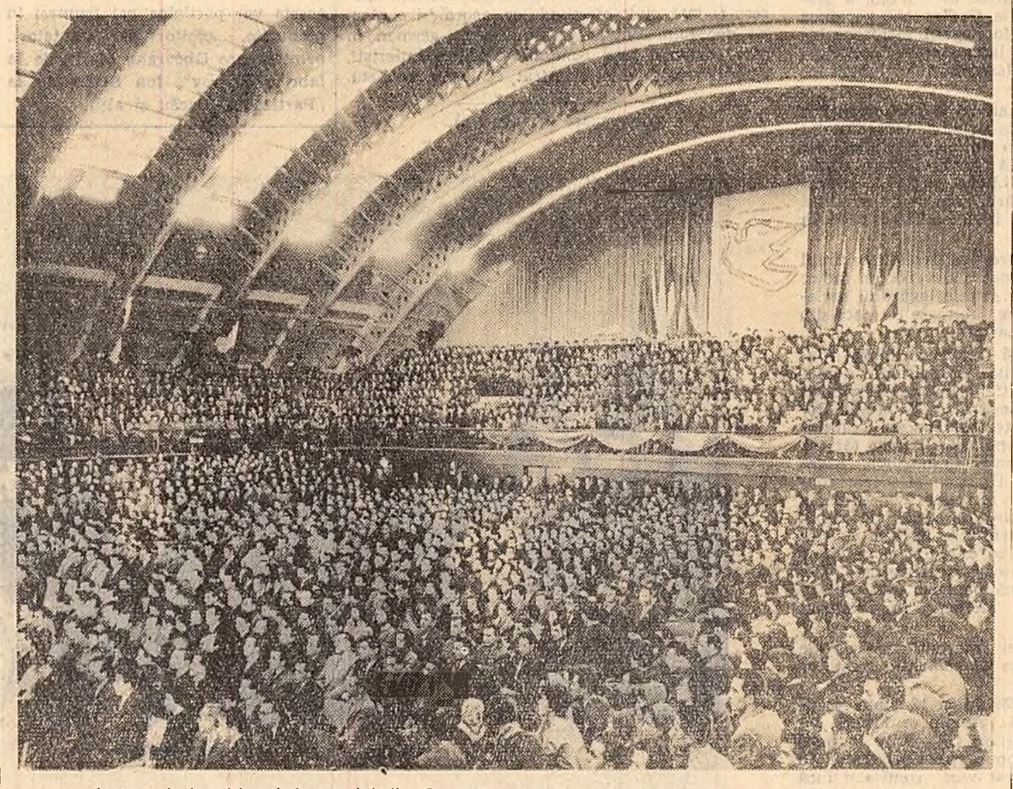
La miting au luat cuvîntul **Todi Lubonja,** prim-secretar al C.C. al Uniunii Tineretului Muncii din R.P. Albania, **Ivan Abadjiev,** prim-secretar al C.C. al Uniunii Tineretului Comunist Dimitrovist din R.P. Bulgaria, **Athanasios Kakoianis,** președintele Tineretului Partidului E.D.A. din Grecia, **Dario Rossi,** secretar al Uniunii Italiene pentru Sportul Popular, **Miloș Belici,** secretar al Consiliului Central al Uniunii Studenților din R.P.F. Iugoslavia, **Mihalis Olimbios,** secretar al Uniunii Tineretului Democrat Unit din Cipru, și **Virgil Trofin,** prim-secretar al C.C. al U.T.M.

În cuvîntările lor vorbitorii au subliniat că Întîlnirea de la București a constituit un fericit prilej de apropiere, de cunoaștere reciprocă, de discutare a problemelor care preocupă pe tineri și în primul rînd problema transformării regiunii balcano-adriatice într-o regiune a păcii, denuclearizată.

Cuvîntările au fost subliniate în repetate rînduri cu vii aplauze. Într-o atmosferă de puternic entuziasm tinerii din Capitală au manifestat îndelung împreună cu oaspeții pentru prietenia tot mai strînsă dintre tineretul din această parte a lumii, pentru triumful cauzei păcii în regiunea Balcanilor și Mării Adriatice și în întreaga lume.

După miting a urmat un program artistic la care și-au dat concursul tineri soliști și formații din țări participante la Întîlnire.

(Agerpres)



Aspect de la mitingul tineretului din Capitală care a avut loc ieri în sala sporturilor Floreasca

(Foto Gh. Vințilă)

Corespondenții voluntari despre

Desfășurarea învățămîntului agrozootehnic de masă

● În satele comunei Dagîța, raionul Negrești, funcționează șase cercuri agrozootehnice de masă, la care participă peste 170 de colectiviști și întovărășiți.

Pînă în prezent s-au predat 9 lecții în cadrul fiecărui cerc. Într-una din lecții s-a vorbit despre avantajele folosirii îngrășămintelor naturale și chimice. Aplicînd cele învățate la lecție, colectiviștii și întovărășiții au cărat, pe 200 ha. teren, 5.750 tone gunoi de grajd. Alții adună zăpada în jurul pomilor, distrug cuiburile de omizi și pregătesc sămînța pentru însămînțările de primăvară.

IOAN TRIFAN
directorul școlii elementare

● Lecțiile predate de către agronomul Petre Oancea la cercul agrozootehnic din satul Humulești, raionul Tg. Neamț, sînt deosebit de interesante. Aici, ca și în satul Blebea, se folosesc diafilme și alte materiale didactice, care ușurează înțelegerea temelor predate. Drept rezultat, cercurile sînt frecventate și de numeroși țărani care nu s-au înscris de la început la aceste cursuri.

Pentru că mulți țărani muncitori din Humulești se ocupă și cu pomicultura, organele sfatului popular au organizat, în afară de cercul agrozootehnic, și unul agropomicol.

GHEORGHE APOSTOL
profesor

● În cursul lunii noiembrie în gospodăria agricolă colectivă „Veac Nou" din comuna Piopșoru, raionul Filiași, a avut loc deschiderea învățămîntului agrozootehnic de masă. Ne-am bucurat că vom căpăta noi cunoștințe despre felul cum trebuie să muncim mai bine pămîntul ca să culegem roade bogate. După lecția de deschidere, care a trezit interesul colectiviștilor înscriși, lecția următoare nu s-a ținut după șapte zile, cum era programată, ci abia după 20 ianuarie, și aceasta în urma dispozițiilor primite de la organele raionale. Socotim că trebuie luate măsuri pentru ca și în comuna noastră învățămîntul agrozootehnic să se desfășoare în bune condiții.

ION GEAMĂNU
colectivist

Știri sportive

Clubul sportiv bucureștean Rapid organizează, în cinstea „Zilei ceferiștilor", campionatele internaționale feroviare de volei feminin. La întreceri participă 6 echipe: din R.P. Bulgaria, R. Cehoslovacă, R.P. Polonă, R.P. Ungară, Uniunea Sovietică și R.P. Romînă.

Primele meciuri vor avea loc miercuri 10 februarie în sala Floreasca.

★

Duminică în sala sporturilor de la Floreasca va începe turneul final al campionatului republican feminin de handbal în 7, la care participă 6 echipe: Rapid București, Cetatea Bucur, Știința București, C.S.M. Sibiu, C.S. Tg. Mureș și Știința Timișoara.

★

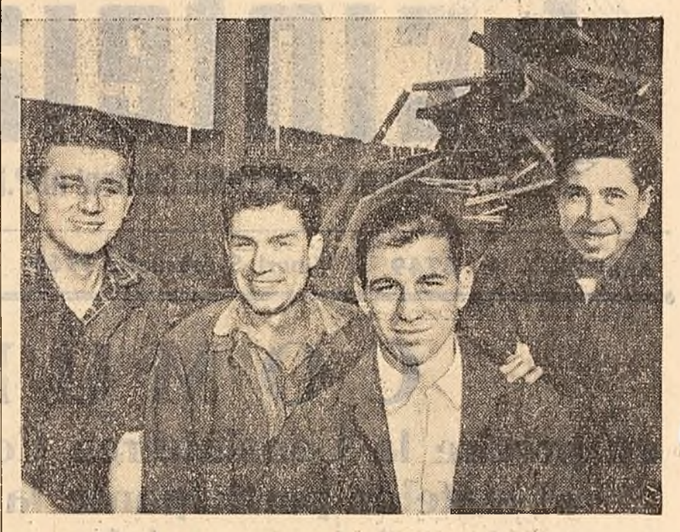
La 9 februarie va sosi în țară echipa suedeză de hochei pe gheață Vaesteras. Hocheiștii suedezi vor susține 4 întîlniri. La 10 februarie echipa Vaesteras va juca la Miercurea Ciuc cu formația locală Avîntul. O zi mai tîrziu, la Orașul Stalin, oaspeții vor întîlni formația selecționată a orașului. Echipa Vaesteras va întîlni pe patinoarul artificial din Capitală în zilele de 13 și 14 februarie echipa C.C.A. și respectiv selecționata orașului București.

★

Între 25 și 27 martie va avea loc la Varșovia un mare turneu internațional de scrimă (sabie) la care vor participa unii dintre cei mai buni scrimeri din lume. Pînă în prezent și-au anunțat oficial participarea scrimeri din U.R.S.S., R. P. Ungară, Italia, Franța și R.F. Germană.

★

Sîmbătă și duminică vor avea loc pe pista de la Cortina d'Ampezzo întrecerile ultimei probe: 4 persoane, din cadrul campionatelor mondiale de bob. Primele două coborîri oficiale ale campionatelor mondiale se vor disputa sîmbătă, iar ultimele două duminică.



Tinerii de la uzina de tractoare „Ernst Thälmann" din Orașul Stalin au inițiat o acțiune patriotică pentru colectarea fierului vechi. De la începutul anului pînă la 1 februarie, ei au colectat peste 10.000 kg. fier vechi.

În fotografie tinerii Olimpiu Bularca, Virgil Gliga, Ioan Cozac și Silviu Velican care s-au evidențiat în această acțiune.

(Foto: M. Cioc)

Regiunea Pitești

Lucrări pe șantierele de îmbunătățiri funciare

PITEȘTI (coresp. „Scînteii"). — Anul acesta, în regiunea Pitești vor fi întreprinse noi lucrări de îmbunătățiri funciare. Sînt prevăzute a fi îndiguite, desecate, irigate și ferite de eroziuni, prin terasare, 5.782 ha. teren. Mare parte din volumul de lucrări — în valoare de 11.000.000 lei — va fi executat prin munca patriotică a cetățenilor.

Numai organizațiile de U.T.M. și-au propus să execute prin muncă patriotică a tinerilor o cantitate de 222.000 m.c. terasamente. Pe unele șantiere lucrările de îmbunătățiri funciare au și început. Pe șantierul gospodăriei colective din Voicești, raionul Drăgășani, unde urmează să fie irigate peste 150 ha. teren, colectiviștii au realizat pînă acum mai bine de 20 la sută din lucrările de terasare. Rezultate bune au obținut și colectiviștii din comunele Silișteni, Mîrghia, Scornicești, Zlătărei, Zăvideni, Crețeni etc.

INFORMAȚII

● Cu prilejul împlinirii a 12 ani de la semnarea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre Republica Populară Romînă și Uniunea Sovietică, joi seara, la Casa prieteniei romîno-sovietice din Capitală a vorbit Mauriciu Novac, vicepreședinte al Comitetului de Stat al Planificării.

● În cursul zilei de joi, dl. Stamatis Merkuris, deputat, fost ministru, președintele mișcării pentru înțelegere balcanică din Grecia, a făcut o vizită la Comitetul romîn pentru colaborare și înțelegere reciprocă între popoarele din Balcani. Oaspetele a fost primit de prof. univ. Mihail Ghelmegeanu, președintele, și de alți membri ai comitetului. În aceeași zi, Comitetul romîn pentru colaborare și înțelegere reciprocă între popoarele din Balcani a oferit un prînz în cinstea oaspetelui.

ÎMPĂRTĂȘINDU-ȘI EXPERIENȚA

La discuțiile purtate în jurul dării de seamă, prezentată la conferința raională de partid Plenița, regiunea Craiova, a luat parte și tov. Constantin Viclei, președintele gospodăriei colective din Botoșești-Paia. În cuvîntul său, scurt și concret, a ridicat o seamă de probleme importante, de mare actualitate pentru dezvoltarea sectorului socialist al agriculturii. Important este totodată faptul că el s-a referit tot timpul la experiența cîștigată de organizația de partid din gospodăria din care face parte, experiență pe care a împărtășit-o cu drag și care ar putea constitui obiectul unui studiu mai temeinic din partea noului comitet raional de partid, pentru a face din ea un bun comun al tuturor organizațiilor de bază sătești.

Vorbitorul a fost ascultat cu mult interes de delegați. Dar cine e Constantin Viclei? Se poate spune, fără teamă de a greși, că asemenea oameni pot fi găsiți în orice raion; și totuși, președintele colectivei din Botoșești-Paia este un om deosebit.

Închipuiți-vă un om fără mîna dreaptă și care, la cea stîngă, are numai două rămășițe de degete, ca urmare a unui accident. Cu o asemenea infirmitate, altul s-ar fi gîndit poate să iasă la pensie. Dar Constantin Viclei este membru de partid și el nu-și concepe viața fără muncă. A fost nevoie, desigur, de o mare încordare a voinței pentru a se deprinde să scrie cu cele două degete ale mîinii stîngi. A trebuit să depună eforturi ca să-și „uite" infirmitatea și să-și concentreze toate eforturile spre dezvoltarea gospodăriei colective. E o plăcere să-l asculți ce clar și hotărît se exprimă, cu ce entuziasm vorbește despre oameni, despre gospodăria pe care o conduce cu pricepere.

Între altele, el a relatat despre experiența colectiviștilor de la Botoșești în construirea de grajduri ieftine. Ei au construit, de pildă, un grajd pentru 45 vite mari, care costă doar vreo 10-11 mii lei, adică mai puțin de 250 lei pe cap de vită. Și aceasta deoarece colectiviștii din Botoșești au făcut chirpici, au folosit lemne de salcie pe care le aveau mai demult, iar pe acoperiș au pus stuf. Bineînțeles că pentru clădirea unui asemenea grajd nu era nevoie să fie aduși „nouă meșteri mari" de nu știu unde; l-au construit colectiviștii singuri. Iar producția de lapte la vaci nu va scădea dacă pe acoperiș nu va sclipi în soare tabla galvanizată sau nu va fi așezată figlă-solzi.

Iată numai un fapt din cele povestite de președintele colectivei din Botoșești-Paia în cuvîntul său la conferința raională de partid Plenița. Le-a spus simplu, modest, ca și cum el n-ar fi avut nici o contribuție la toate acestea...

I. BOLD

CINEMA

Patria (10; 12,15; 14,30; 16,45; 19; 21,15), București (9; 11; 13; 15; 17; 19; 21), Înfrățirea între popoare (15; 17; 19; 21): **Secretul cifrului**; Republica (10; 12; 14,15; 16,30; 18,45; 21): **N-a fost în zadar**; I. C. Frimu (10; 12; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30), Flacăra (15; 17; 19; 21), 1 Mai (10; 12; 15; 17; 19; 21): **Singe albastru**; Magheru (10; 12; 15; 17; 19; 21), Elena Pavel (10; 12; 15; 17; 19; 21), Gheorghe Doja (10; 12; 15; 17; 19; 21): **105% albi**; V. Alecsandri (10; 12; 15; 17; 19; 21), Lumina (matinee în continuare de la 9,45—15; 16,45; 18,45; 20,45), Alex. Sahia (10; 12; 15; 17; 19; 21): **Despre prietenul meu**; Victoria (10; 11,45; 13,30; 15,15; 17; 19; 21), Unirea (15; 17; 19; 21): **Sabie și zar**; Donca Simo (15,30; 18; 20,30): **Jucătoarea de baschet**; Central (10,15; 12,15; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30), Arta (15; 17; 19; 21), N. Bălcescu (15; 17; 19; 21): **Strengarii**; 13 Septembrie (15; 17; 19; 21): **Primăvara**; Maxim Gorki (10,30; 12; 14; 16,15; 18,30; 20,45): **Întîlnire cu viața**; Tineretului (15; 17; 19; 21): **Nu aștepta luna mai**; Timpuri noi, Alex. Popov (rulează în continuare de la 10—21): **Program de filme documentare și de desene animate**; 8 Martie (15; 17; 19; 21), Floreasca (17; 19): **Haiducii din Rio-Frio**; Griviția (15; 17; 19; 21): **Mumu**; V. Roaită (10; 12; 15; 17; 19; 21), Volga (10; 12; 15; 17; 19; 21): **Revolta peonilor**; Cultural (10,30; 14; 16,30; 19; 21,30), Ilie Pintilie (15,30; 18; 20,30): **Lady Hamilton**; C. David (15,30 18; 20,30), G. Bacovia (15,30; 18; 20,30): **Stelele**; Munca (16; 18,15; 20,30): **Agent secret la Canton**; 23 August (16; 18,30; 21): **Don Quijote**; Moșilor (15,30; 18,20; 20,30): **Părinți și copii**; Miorița (10; 12; 15,30; 18; 20,30), G. Coșbuc (15; 17; 19; 21): **Un meci neobișnuit**; 16 Februarie (16; 18,15; 20,30), Aurel Vlaicu (15,30; 18; 20,30): **Avalanșa**; Popular (15; 17; 19; 21): **Undele eterne**; M. Eminescu (15; 17; 19; 21): **Amnarul fermecat**; 8 Mai (15; 17; 19; 21): **Andreika**; Libertății (8; 10; 12; 14; 16; 18; 20; 22): **Lili**; Olga Bancic (15; 17; 19; 21): **Pe tărmuri îndepărtate**; 30 Decembrie (10,30; 15; 17; 19; 21): **Trapez**; B. Delavrancea (15,30; 17,45; 20), Clubul „Boleslaw Bierut" (17,30; 19,30): **Ceasul s-a oprit la miezul nopții.**

CUM VA FI VREMEA?

Pentru următoarele trei zile în țară: vremea se menține rece la început, apoi se va încălzi treptat, începînd din vestul spre sudul țării. Cer schimbător, temporar noros în nord-vestul țării, unde local va ninge. Vînt slab, pînă la potrivit la început din est apoi din sud-vest. Temperatura în creștere ușoară. Minimele vor oscila între minus 4 la minus 14 grade, fiind local mai coborîte la începutul intervalului, iar maximele vor fi cuprinse între plus 4 la minus 6 grade.

ULTIMELE ȘTIRI ★ ULTIMELE ȘTIRI ★ ULTIMELE ȘTIRI ★ ULTIMELE ȘTIRI

DE PESTE HOTARE

„TRATATUL FRĂȚIEI"

MOSCOVA 4 (Agerpres). — Implinirea a 12 ani de la semnarea la Moscova a Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală între Uniunea Sovietică și R.P. Romînă este consemnată pe larg de presa sovietică.

In articolul consacrat acestui eveniment, ziarul **„Izvestia"** subliniază că „legături indestructibile de prietenie frățească leagă popoarele sovietic și romîn. Ele unesc pe veci inimile popoarelor noastre care pășesc pe calea luminoasă a construirii socialismului și comunismului". In articol se face un bilanț al rodnicei colaborări sovieto-romîne în domeniul economic și cultural. In încheierea articolului se arată că în ziua celei de-a 12-a aniversări a Tratatului sovieto-romîn oamenii sovietici salută din toată inima, poporul romîn și îi urează noi succese în construirea Romîniei socialiste, în lupta pentru pace în intreaga lume.

„Pravda" publică sub semnătura lui E. Kiselev, corespondentul ziarului la București, un reportaj de la Onești și Borzești, unde se creează o nouă și puternică bază a industriei chimice romînești cu concursul specialiștilor sovietici. Reportajul este intitulat „Prietenia unor popoare frățești".

„Acolo unde se construiesc nave" — acesta este titlul reportajului apărut în ziarul **„Trud"** sub semnătura lui R. Strelnikov în care este vorba de șantierul de construcții navale de la Galați. In reportaj se subliniază, printre altele, aprecierile elogioase făcute de specialiștii sovietici despre navele construite pe acest șantier în cadrul comenzilor destinate Uniunii Sovietice. Reportajul este însoțit de fotografia navei „Usti-Kamenogorsk" construită la Galați pentru Uniunea Sovietică.

Ziarul **„Sovetskaia Rossia"** a publicat un articol redacțional „Tratatul frăției", în care se trec în revistă succesele dobîndite în 1959 de R.P. Romînă pe drumul construirii socialismului.

Articole consacrate aniversării tratatului publică și alte ziare sovietice.

Festivitate organizată de Asociația de prietenie sovieto-romînă

MOSCOVA 4 Corespondentul Agerpres transmite: Cu prilejul celei de-a 12-a aniversări a semnării Tratatului romino-sovietic, Asociația de prietenie sovieto-română a organizat la Casa prieteniei popoarelor o festivitate la care au participat numeroși reprezentanți ai locuitorilor Moscovei.

Cuvîntul de deschidere a fost rostit de Evgheni Afanasenko, ministrul Invățămîntului al R.S.F.S.R., președintele Asociației de prietenie sovieto-romîne.

Au luat apoi cuvîntul Gavril Sotnikov, vicepreședinte al Consiliului economiei naționale al orașului Moscova și Irakli Andronikov, doctor în filologie, vicepreședinți ai Asociației de prietenie sovieto-romîne.

Incheierea lucrărilor Congresului P. C. Italian

ROMA 4 (Agerpres). — La 4 februarie și-a încheiat lucrările Congresul al IX-lea al Partidului Comunist Italian. În cadrul ședinței din 3 februarie delegații la congres au aprobat în unanimitate textul unui mesaj de salut adresat președintelui Italiei, Giovanni Gronchi, exprimînd dorința ca apropiata vizită a președintelui Gronchi în U.R.S.S. și întîlnirea lui cu conducătorii popoarelor Uniunii Sovietice să aibă rezultate rodnice pentru Italia și pentru cauza păcii.

Palmiro Togliatti, secretar general al Partidului Comunist Italian, a rostit cuvîntul de încheiere a lucrărilor congresului.

ROMA 4. — Corespondentul Agerpres transmite: In seara zilei de 3 februarie, tovarășul Gheorghe Apostol, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.R., care reprezintă Partidul Muncitoresc Romîn la cel de-al IX-lea Congres al P.C. Italian, a avut o întîlnire cu comitetul de secție și cu activul secției P.C. Italian din cartierul Salario al orașului Roma. La întîlnire au participat și membri ai delegației Partidului Comunist Francez care participă la lucrările celui de-al IX-lea Congres al Partidului Comunist Italian.

Salutîndu-i pe oaspeți, secretarul Comitetului de secție, Omero Montesi, a făcut o informare asupra activității secției. In cursul conversației care a urmat, tovarășul Gheorghe Apostol a răspuns la numeroasele întrebări care i-au fost adresate privind lupta dusă de Partidul Muncitoresc Romîn în fruntea maselor muncitoare pentru construirea Romîniei socialiste.

Intîlnirea s-a desfășurat într-o atmosferă călduroasă și frățească și a luat sfîrșit în sunetele Internaționalei cîntate în limbile romînă, franceză și italiană.

Congresul al VI-lea al P. C. din Spania

ROMA 4 (Agerpres). — Ziarul „Unita" a publicat un comunicat în care se arată că în zilele de 28, 29, 30 și 31 ianuarie au avut loc lucrările Congresului al VI-lea al Partidului Comunist din Spania, la care au participat delegați ai organizațiilor de partid din țară și reprezentanți ai organizațiilor de partid din emigrație. Pe ordinea de zi au figurat următoarele probleme: 1) Raportul Comitetului Central. Raportor tov. Santiago Carrillo; 2) Raportul cu privire la modificările programului Raportor tov. Fernando Claudin; 3) Modificarea statutului; 4) Raportul cu privire la cea de-a 40-a aniversare a înființării Partidului Comunist din Spania. Raportor tov. Dolores Ibarruri; 5) Alegerea Comitetului Central.

După discuții ample Congresul a aprobat în unanimitate raportul Comitetului Central, modificările aduse programului și statutului și raportul cu privire la cea de-a 40-a aniversare. Congresul a ales în unanimitate noul Comitet Central al partidului. Totodată au fost aprobate rezoluțiile politice, un apel adresat forțelor de opoziție, o rezoluție cu privire la lupta pentru pace și un mesaj de salut adresat deținuților politici, în care Congresul cheamă pe spanioli și forțele democrate internaționale să continue lupta pentru amnistierea deținuților și deportaților politici.

Congresul a aprobat hotărîrea Comitetului Central de a crea o Comisie pentru alcătuirea istoriei Partidului Comunist din Spania și de a însărcina Comitetul Executiv să ia măsurile necesare pentru pregătirea unei istorii a războiului civil din Spania.

Pe adresa Congresului au sosit mesaje de salut din partea Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, Partidului Comunist Chinez, Partidului Comunist din Cehoslovacia, Partidului Socialist Unit din Germania, Partidului Comunist Francez, Partidului Comunist Italian, Partidului Muncitoresc Romîn, Partidului Muncitoresc Unit Polonez, Partidului Comunist Bulgar, Partidului Muncitoresc Socialist Ungar și Partidului Comunist din Portugalia.

Cel de-al VI-lea Congres a constituit o vie manifestare a trăiniciei unității partidului. Lucrările lui au dovedit dezvoltarea politică și ideologică a cadrelor de partid și a activiștilor, precum și intensificarea influenței și îmbunătățirea metodelor de muncă a organizațiilor de partid din întreaga țară.

Comitetul Central, întrunit în prima sa ședință plenară, a ales Comitetul Executiv format din următorii tovarăși: Santiago Alvarez, Santiago Carrillo, Fernando Claudin, Manuel Delicado, Ignacio Gallego, Juan Gomez, Dolores Ibarruri, Enrique Lister, Ramon Mendesona, Antonio Mije, Federico Sanchez, Simon Sanchez Montero. Au fost aleși ca membri supleanți ai Comitetului Executiv tovarășii: Gregorio Lopez Raimundo și Francisco Romero Marin.

Tovarășa Dolores Ibarruri a fost aleasă în unanimitate președintă a Partidului Comunist din Spania, iar tovarășul Santiago Carrillo a fost ales secretar general. Comitetul Central a ales secretariatul alcătuit din următorii tovarăși: Santiago Carrillo, Fernando Claudin, Ignacio Gallego, Antonio Mije, membri ai Comitetului Executiv, și Eduardo Garcia, membru al Comitetului Central.

„Opinia publică din Grecia aprobă propunerea de denuclearizare a Balcanilor"

Cuvîntarea lui Leon Makkas, fost ministru grec, la conferința internațională pentru dezarmare

LONDRA 4 (Agerpres). — Corespondență specială: La Londra își continuă lucrările cea de-a III-a conferință internațională pentru dezarmare la care participă peste 50 de fruntași ai vieții politice și sociale — reprezentanți a 19 țări din Est și Vest.

Luînd cuvîntul în cadrul conferinței, fostul ministru grec, Leon Makkas, **s-a referit la propunerea făcută de președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Romîne, Chivu Stoica, pentru întărirea colaborării între țările balcanice și transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii și înțelegerii între popoare. Makkas a subliniat puternicul ecou pe care această propunere l-a avut în rîndurile opiniei publice din Grecia ca și din celelalte țări balcanice. „Opinia publică din Grecia** — a arătat vorbitorul — **aprobă propunerea de denuclearizare a Balcanilor". Makkas a arătat că este în favoarea lărgirii acestei propuneri prin participarea la un acord în acest sens a celor patru mari puteri, U.R.S.S., S.U.A., Marea Britanie și Franța ca puteri garante.** „Prezența garanților din partea marilor puteri este cu atît mai necesară cu cît regiunea Balcanică este înconjurată de Marea Adriatică, Marea Neagră și Marea Mediterană, mări care pot fi străbătute de avioane, submarine și cuirasate aparținînd altor țări decît cele balcanice".

După eșecul rebeliunii din Algeria

PARIS 4 (Agerpres). — După cum anunță agenția France Presse, organele justiției au emis mandate de aducere împotriva a aproximativ 60 de persoane „în legătură cu ancheta deschisă în urma evenimentelor din Algeria". Și la Alger au fost efectuate arestări în rîndurile elementelor de extremă dreaptă.

Printre alții au fost arestați Bernard Lefevre, președintele „Mișcării pentru corporatism", precum și Rodolphe Parachini, unul din întemeietorii așa-numitei „Mișcări populare din 13 mai" (13 mai 1958 este ziua puciului militaro-fascist din Algeria. Agenția transmite, referindu-se la surse demne de încredere, că directorul ziarului francez de dreapta din Algeria „Echos d'Alger" Alain de Serigny, are domiciliu forțat.

PARIS 4 (Agerpres). — Agenția France Presse anunță că la 4 februarie ministrul delegat pe lîngă primul ministru, Jacques Soustelle, a încetat să mai facă parte din componența guvernului francez.

De asemenea cu începere de la 4 februarie Pierre Guillaumat, ministrul de Război, a ieșit din componența guvernului francez.

PARIS 4 (Agerpres). — La 3 februarie deputații de extremă dreaptă din Adunarea Națională franceză Jean-Baptiste Biaggi și Murad Kauah (acesta din urmă din partea Algeriei) au fost acuzați în mod oficial de atentat la securitatea internă a statului. Ei au fost arestați la 3 februarie pe aeroportul Orly la sosirea din Alger.

N. S. Hrușciov a primit delegația Partidului Comunist Bulgar

MOSCOVA 4 (Agerpres). — TASS La 3 februarie N. S. Hrușciov, prim-secretar al C.C. al P.C.U.S., a primit delegația Partidului Comunist Bulgar alcătuită din Todor Jivkov, prim-secretar al C.C. al P. C. Bulgar, Anton Iugov, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Bulgar, președinte al Consiliului de Miniștri al R. P Bulgaria, Ivan Mihailov, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Bulgar, Stanko Todorov, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.C. Bulgar, și a avut cu ei o convorbire care a decurs într-o atmosferă de caldă prietenie.

Observatori ai R. P. Chineze și invitați din R. D. Vietnam sosiți la consfătuirea de la Moscova

MOSCOVA 4 (Agerpres). — TASS La 2 februarie au sosit la Moscova pe calea aerului, pentru a asista ca observatori la Consfătuirea Comitetului Politic Consultativ al Tratatului de la Varșovia, reprezentanții R. P. Chineze în frunte cu Kan Șen, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.C. Chinez.

Cu același avion au sosit la Moscova reprezentanții R. D. Vietnam invitați la Consfătuire în frunte cu Ciong Tin, membru al Biroului Politic al Partidului celor ce muncesc din Vietnam, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. D. Vietnam.

Consfătuirea reprezentanților partidelor comuniste din Danemarca, Finlanda, Norvegia și Suedia

OSLO 4 (Agerpres). — La 30 și 31 ianuarie a avut loc la Oslo o consfătuire a reprezentanților partidelor comuniste din Danemarca, Finlanda, Norvegia și Suedia.

In comunicatul publicat în ziarul „Friheten" se arată că teritoriul țărilor nordice trebuie să fie declarat zonă în care să nu existe arme rachetă și arme atomice, iar O.N.U. și marile puteri trebuie să dea garanții că această armă nu va fi folosită împotriva acestei regiuni.

Dezarmarea generală, se subliniază în comunicat, este în prezent problema principală în politica internațională. Țările nordice trebuie să reducă încă de pe acum povara cheltuielilor militare, contribuind astfel la destinderea continuă a încordării și la îmbunătățirea atmosferei. Hotărîrea Uniunii Sovietice cu privire la reducerea forțelor sale armate cu 1.200.000 de oameni este un exemplu demn de urmat.

In comunicat se subliniază primejdia pe care o reprezintă militarismul și imperialismul german reînviat care se opun slăbirii continue a încordării internaționale.

Piața comună și Asociația comerțului liber, se spune în continuare în comunicat, nu numai că folosesc monopolurile drept instrumente pentru jefuirea economiei naționale a diferitelor țări, dar duc de asemenea la un război economic și comercial și la înrăutățirea situației materiale a popoarelor țărilor nordice. Țările nordice ar putea foarte bine să-și asigure interesele atît pe calea lărgirii colaborării economice dintre țările nordice cît și, îndeosebi, prin promovarea unei politici comerciale al cărei scop să fie lărgirea legăturilor comerciale cu toate țările.

Partidele comuniste din țările nordice salută cu satisfacție importantul apel la unitatea clasei muncitoare și a tuturor celorlalte forțe democratice pentru acțiuni comune adoptat la întîlnirea reprezentanților partidelor comuniste din țările capitaliste ale Europei care a avut loc la Roma. Partidele comuniste din țările nordice vor face tot posibilul pentru a contribui la această unitate a forțelor poporului și a clasei muncitoare.

Rezoluția Plenarei C. C. al P. C. Francez

PARIS 4 (Agerpres). — La 3 februarie Plenara C.C. al Partidului Comunist Francez și-a încheiat lucrările. In ședința de încheiere a plenarei Maurice Thorez, secretar general al C.C. al Partidului Comunist Francez, a rostit o cuvîntare.

In rezoluția aprobată de plenară se exprimă satisfacția în legătură cu faptul că rebelii fasciști din Algeria și acoliții lor civili și militari s-au lovit de riposta promptă și cu caracter de masă din partea clasei muncitoare și a întregului popor.

Subliniind că poporul francez cere guvernului dizolvarea tuturor organizațiilor fasciste, interzicerea publicațiilor acestor organizații, pedepsirea aspră a acoliților lor din armată și poliție, lichidarea grupurilor înarmate, pedepsirea severă și rapidă a instigatorilor rebeliunii, precum și a agenților lor în Franța, C.C. al P.C. Francez arată că evenimentele au demonstrat cîtă dreptate a avut partidul comunist care a subliniat neîncetat că războiul din Algeria este o plagă care mănîncă țara, izvorul unui permanent complot împotriva libertăților poporului ei.

In rezoluție se subliniază necesitatea imperioasă a încetării cît mai grabnice a războiului prin înfăptuirea dreptului la autodeterminare al poporului algerian, a cărei condiție esențială rămîne încetarea operațiunilor militare. „Pentru a obține aceasta, se spune în rezoluție, trebuie să se înceapă tratative cu acei împotriva cărora se duce lupta, cu privire la condițiile încetării focului, precum și la condițiile în care poporul algerian să-și poată hotărî cît mai grabnic soarta pe baza unei depline libertăți și securități".

C.C. al P.C. Francez arată că faptul că împotriva rebeliunii fasciste s-a ridicat întregul popor francez, că în Algeria rebeliunea nu s-a bucurat de nici un sprijin din partea populației musulmane și a întîmpinat atitudinea ostilă a unei părți din populația europeană, „confirmă că politica de autodeterminare trebuie să fie și poate fi realizată fără nici o întîrziere".

Terminarea războiului ar contribui la stabilirea unor noi relații între Algeria și Franța și ar permite Franței „să aibă un rol important atît în Europa cît și în întreaga lume, în acest moment cînd a început o cotitură hotărîtoare spre destinderea încordării internaționale și spre coexistență pașnică".

Amintind că oamenii muncii și democrații trebuie să ceară energic restabilirea neîntîrziată a dreptului la adunări și manifestații pentru republicani, încetarea atentatelor grave la libertatea presei democrate, C.C. al P.C. Francez arată că „recentele evenimente au demonstrat în măsură suficientă că guvernului și organelor lui executive le-au lipsit nu mijloacele ci dorința de a le folosi. De aceea deputații comuniști au votat împotriva împuternicirilor speciale cerute de guvern".

In rezoluție se subliniază necesitatea extinderii în țară a democrației și alegerii unei noi adunări naționale pe bază reprezentării proporționale, a unei adunări naționale care să oglindească în mod real curentele politice existente în țară și să sprijine lupta împotriva rebelilor și pentru o adevărată politică de pace în Algeria.

Conducerea partidului comunist face apel la toți oamenii muncii, toți antifasciștii și patrioții, „ale căror acțiuni au avut o însemnătate hotărîtoare în înfrîngerea complotiștilor", să-și întărească și mai mult unitatea.

Plenara C.C. a aprobat apelul Biroului Politic care cheamă partidele republicane și organizațiile democratice la acțiuni comune în lupta împotriva primejdiei fasciste.

Arătînd că partidul comunist a avut un rol hotărîtor în organizarea unității de acțiune a maselor populare, C.C. al P.C. Francez care în încheiere tuturor comuniștilor să dea dovadă de același devotament și de aceeași inițiativă în domeniul unității oamenilor muncii, a tuturor democraților și în organizarea luptei lor comune, pentru ca în cele din urmă să triumfe cauza libertății și păcii.

Pentru atingerea scopului care ne unește pe toți: pacea și prietenia

Cuvîntul rostit la întîlnirea de la București de N. Roman, secretar al C. C. al U. T. M.

Dragi prieteni,

Ne-am adunat aci pentru a dezbate împreună problemele cele mai arzătoare ale tineretului din această parte a lumii, pentru a examina posibilitățile și modalitățile concrete în vederea întăririi relațiilor de colaborare și prietenie între tineret și studenți, a unirii eforturilor menite să contribuie la transformarea regiunii balcano-adriatice într-o zonă a păcii, a bunei conviețuiri, zonă din care să fie eliminate armele nucleare și armele-rachetă. Discuțiile ce au avut loc pînă acum au arătat că organizarea acestei întîlniri și-a dovedit pe deplin utilitatea, că ea corespunde năzuinței tineretului și studenților din țările noastre de a milita împreună cu popoarele lor pentru o pace trainică în această regiune și în lumea întreagă.

Această întîlnire a contribuit la o mai bună cunoaștere reciprocă. Sîntem bucuroși că cele cîteva zile pe care le petreceți, dragi prieteni, în mijlocul nostru vă dau posibilitatea să vedeți cum muncește și trăiește poporul romîn.

In trecut, țara noastră era dependentă din punct de vedere economic și politic de marile puteri din Occident, ceea ce a constituit o frînă în dezvoltarea ei. După eliberarea Romîniei din jugul fascist, energia descătușată a poporului nostru, care și-a luat soarta în propriile sale mîini, a fost izvorul unor importante realizări în economie, în cultură și artă, în știință și tehnică. La dobîndirea acestor succese, alături de întregul popor, tineretul și-a adus contribuția sa avîntată.

Pe măsura dezvoltării economiei naționale a țării noastre crește nivelul de trai al populației. Regimul democrat-popular înconjoară tineretul cu o deosebită grijă, creîndu-i condiții din cele mai bune de muncă și învățătură. La muncă egală tinerii primesc salariu egal cu cel al virstnicilor. Porțile școlilor de toate gradele s-au deschis larg pentru fiii oamenilor muncii. Tineretul a căpătat depline posibilități de a-și pune în valoare aptitudinile, de a-și realiza cele mai îndrăznețe visuri.

Angajat cu toate forțele în opera de construcție pașnică poporul nostru este sincer atașat cauzei păcii și prieteniei între popoare. Această năzuință, care însuflețește poporul nostru, își găsește expresie în politica de pace a Republicii Populare Romîne, călăuzită neabătut de principiul coexistenței pașnice între țări cu orînduiri social-politice diferite.

Intîlnirea noastră se desfășoară într-un moment în care în viața internațională se manifestă semne tot mai vizibile ale destinderii. Se înmulțesc contactele între conducătorii de stat, se lărgesc schimburile economice și culturale între țări, începe să se topească gheața „războiului rece". Toate aceste fenomene pozitive din viața internațională nu trebuie caracterizate ca „un armistițiu dintre blocuri", cum s-a exprimat aci unul dintre vorbitori, ci ca o afirmare din ce în ce mai puternică a ideii coexistenței pașnice între toate țările, fără deosebire de orînduire socială, idee care cuprinde mase tot mai largi, popoare și țări din Europa, Asia, Africa, America Latină. In aceste condiții internaționale s-a ajuns la o înțelegere cu privire la convocarea conferinței la cel mai înalt nivel, menită să contribuie considerabil la îmbunătățirea continuă a climatului internațional, la reglementarea problemelor ce-și așteaptă rezolvarea. Intre aceste probleme, cea mai importantă este cea a dezarmării, căreia i s-au deschis perspective favorabile prin propunerile privitoare la dezarmarea generală și totală prezentate de guvernul sovietic la O.N.U.

Rezolvarea pozitivă a problemelor arzătoare ce stau în fața conferinței la nivel înalt corespunde intereselor tuturor popoarelor. In succesul întîlnirii la nivel înalt sînt interesate prin urmare toate țările, fie ele mari, mijlocii sau mici. De aceea, considerăm că este greșit de a se vorbi în legătură cu întîlnirile la nivel înalt despre ocolirea țărilor mici și mijlocii în rezolvarea problemelor internaționale. Intîlnirile la nivel înalt, contactele și tratativele între conducătorii de stat, contribuie la destinderea internațională, a cărei înfăptuire este în avantajul tuturor țărilor iubitoare de pace. Destinderea — așa cum arată și realitatea — creează cele mai favorabile condiții pentru ca toate țările să poată participa la rezolvarea problemelor internaționale.

Evident că țărilor mici nu le revine doar un rol pasiv, de expectativă, în evoluția evenimentelor. Noi sîntem de părere că nu numai țările mari, ci toate țările pot și trebuie să-și aducă aportul lor la îmbunătățirea atmosferei internaționale. Pornind de la această convingere, țara noastră și alte țări socialiste din Balcani au luat cunoscutele inițiative îndreptate spre asigurarea securității și dezvoltarea colaborării multilaterale între țările din această regiune. Ca un exemplu al creșterii rolului diferitelor țări în noile condiții internaționale se poate cita și crearea comitetului celor zece țări, printre care și o serie de țări din regiunea noastră ca Bulgaria, Italia, Romînia, comitet în fața căruia va începe în curînd examinarea problemei primordiale a vieții internaționale — dezarmarea.

Republica Populară Romînă, aducîndu-și contribuția la cauza micșorării încordării internaționale, acordă o atenție deosebită problemei asigurării păcii în Peninsula Balcanică. După cum se știe, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne a propus șefilor de guverne din țările balcanice o întîlnire în vederea înfăptuirii unei rodnice colaborări multilaterale, întemeiate pe principiile coexistenței pașnice. Pe baza acordului între toate statele din regiunea balcano-adriatică s-ar putea ajunge la crearea unei zone fără arme nucleare și arme-rachetă. Înfăptuirea acestor propuneri ar avea o însemnătate considerabilă pentru cauza păcii. Ea ar contribui într-o largă măsură la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare, la prosperitatea lor economică. Asigurarea securității colective în acest sector ar constitui o contribuție esențială la asigurarea păcii pe continentul european și în lumea întreagă, precum și un exemplu însuflețitor pentru popoarele din alte părți ale lumii.

Propunerea țării noastre a găsit un puternic ecou în cercuri largi ale opiniei publice din țările balcano-adriatice. Guvernele unor țări balcanice, partide politice și organizații obștești de diferite orientări, personalități de seamă ale vieții publice din toate țările balcanice au exprimat sprijinul lor în favoarea propunerii guvernului R. P. Romîne. Am ascultat aici cu satisfacție cuvintele prin care numeroși participanți la întîlnire, conducători ai organizațiilor de tineret din țările regiunii balcano-adriatice, au subliniat necesitatea dezvoltării colaborării interbalcanice și și-au exprimat aprobarea față de inițiativele guvernului romîn în această problemă. Aceste luări de poziție ale reprezentanților unor largi cercuri ale opiniei publice arată o dată mai mult că propunerile guvernului nostru, care-și păstrează întreaga actualitate, corespund intereselor vitale ale tuturor popoarelor din această parte a lumii.

Insăși întîlnirea noastră este o dovadă că ideile întăririi prieteniei și colaborării între popoarele și țările balcano-adriatice, asigurării păcii în această regiune au găsit un ecou profund în rîndul tinerilor și tinerelor din țările noastre, care, alături de popoarele lor, sînt dornici să contribuie la realizarea acestui nobil țel.

Intîlnirea noastră a reliefat totodată posibilitățile existente pentru lărgirea continuă a colaborării între tinerii din regiunea noastră pe platforma comună a luptei pentru pace. In cadrul Intîlnirii s-au făcut multe propuneri interesante din partea tuturor delegațiilor participante. S-a propus intensificarea schimburilor de delegații, a manifestărilor culturale și sportive comune, organizarea de seminarii pe probleme specifice ale tineretului etc.

Aceste propuneri trebuie studiate cu multă atenție și găsite modalitățile practice de realizare a unor contacte cît mai intense între tineretul și studenții țărilor noastre.

Toți vorbitorii, indiferent de apartenența lor politică, au considerat în mod just că scopul întîlnirii noastre nu este de a reliefa ceea ce ne desparte, ci de a căuta punctele comune, care ne pot uni în eforturile pentru atingerea țelului comun — apărarea și consolidarea păcii, întărirea prieteniei între tinerii din țările noastre. Această idee apare și în intervenția delegației iugoslave. Dar, după părerea noastră, unele puncte de vedere exprimate în această intervenție nu corespund scopului amintit și spiritului în care s-au desfășurat dezbaterile întîlnirii noastre.

In ce privește istoricul relațiilor dintre „Tineretul Popular din Iugoslavia" și organizațiile de tineret din alte țări ale regiunii noastre și răspunderea ce revine pentru starea nesatisfăcătoare a acestor relații organizației de tineret iugoslave, de pildă, noi avem, evident, păreri le noastre. De altfel, aceste probleme au și fost discutate între reprezentanții organizațiilor noastre de tineret și ai „Tineretului Popular din Iugoslavia". Poate fi amintit și faptul că inițiativa îmbunătățirii relațiilor cu organizația tineretului iugoslav a aparținut organizațiilor de tineret din țările lagărului socialist. Considerăm însă că nu este nici locul, nici timpul și nici nu ar fi util să se angajeze discuții pe aceste probleme într-un cadru cum este întîlnirea de față; colaborarea între tineretul din Balcani nu ar avea de cîștigat de pe urma unei astfel de dispute.

Noi acordăm toată prețuirea eforturilor ce au fost făcute în cadrul Intîlnirii noastre pentru a se ajunge la concluzii comune în problemele dezbătute, corespunzătoare țelurilor de pace și prietenie ale popoarelor și tineretului din țările noastre. Nu credem însă că servește acestor țeluri repunerea în discuție în Intîlnirea de față de către tovarășul Obradovici a unor teze false despre care, la timpul potrivit, ne-am spus părerea, așa cum este, de pildă, teza conform căreia se identifică caracterul și scopurile — în realitate fundamental deosebite — ale grupărilor de state existente.

La Intîlnirea noastră iau parte reprezentanți ai unor organizații de tineret de diferite nuanțe politice din toate țările participante și aceasta constituie o realizare de preț în eforturile pentru stabilirea unui climat de pace, înțelegere și colaborare în regiunea noastră. Evident, între noi există deosebiri de vederi în diferite probleme. Dar — așa cum a arătat desfășurarea Intîlnirii — atunci cînd există bunăvoință și dorință sinceră de colaborare, se poate găsi, pe deasupra oricăror deosebiri de vederi, un limbaj comun și se pot înfăptui acțiuni comune pentru atingerea scopului care ne unește pe toți — pacea și prietenia.

Dragi prieteni,

Tineretul romîn, alături de întregul popor, sprijină din toată inima politica de pace și colaborare a R. P. Romîne și, prin munca sa constructivă, contribuie la traducerea ei în viață. Organizațiile noastre — Uniunea Tineretului Muncitor și Uniunea Asociațiilor Studenților din Republica Populară Romînă — întreține legături de colaborare cu organizații de tineret, politice, culturale și sportive, precum și cu organizații și asociații studențești din peste 70 de țări cu sisteme social-politice diferite. Cu aceste organizații întreținem legături variate: schimburi de delegații, de material documentar, informații, publicații, expoziții etc. Relațiile noastre cu aceste organizații se întemeiază pe năzuința comună spre pace și prietenie între popoare, pe principiile respectului reciproc și neamestecului în treburile interne ale diferitelor organizații.

U.T.M. și U.A.S.R. acționează în sprijinul dezvoltării colaborării tinerei generații în lupta pentru pace și un viitor fericit. La București s-a desfășurat un Festival Mondial al Tineretului și Studenților, la care au venit peste 30.000 de tineri din peste 100 de țări. La toate celelalte Festivaluri Mondiale — la Praga, Budapesta, Berlin, Varșovia, Moscova și Viena — tineretul romîn a fost reprezentat de sute și sute de delegați. Numeroși participanți la Festivalul de la Viena, veniți din diferite țări și continente, au petrecut zece zile în țara noastră. In țara noastră au fost organizate numeroase tabere și seminarii internaționale de tineret, care s-au bucurat de o largă participare. La rîndul nostru, am luat parte an de an la numeroase seminarii și conferințe internaționale și la diferite alte manifestări: la seminariile de la Dubrovnic, la seminarul în probleme culturale din Italia; ansamblul artistic U.T.M. a dat spectacole în Anglia, Franța, Elveția; formațiile noastre sportive au participat la Jocurile organizate de U.N.E.F. și la Universiada de la Torino. In școlile superioare de la noi învață studenți din Germania, Albania, Franța, Bulgaria, India, R.A.U., Irak, Sudan, Yemen, Nigeria, Liban, Nepal, Algeria, Argentina, precum și din alte țări.

U.T.M. și U.A.S.R. au luat și iau parte la marile acțiuni internaționale pentru pace și prietenie, inițiate de organizații internaționale ca F.M.T.D. și U.I.S. O atenție deosebită acordă tineretul romîn dezvoltării relațiilor prietenești cu tinerii din țările balcanice și adriatice. Cu unele din organizațiile de tineret din aceste țări avem schimburi regulate de delegații, de materiale, publicații, schimburi de experiență etc. Din păcate, cu alte organizații legăturile nu sînt pe măsura posibilităților existente și a dorințelor noastre. Credem că această Intîlnire și programul de colaborare viitoare pe care Intîlnirea îl va adopta ne vor ajuta să îmbunătățim relațiile noastre și cu aceste organizații.

Ne exprimăm regretul că, cu toate insistențele Comitetului de pregătire, organizațiile de tineret și studenți din Turcia nu au răspuns invitației de a participa la Intîlnirea noastră. Avem convingerea că rezultatele Intîlnirii, apelul pe care-l vom adresa tinerei generații din această parte a lumii vor găsi răsunet în rîndul tineretului din Turcia.

Dorim să întreținem strînse relații prietenești cu toate organizațiile de tineret și studențești care luptă pentru pace și năzuiesc să-și aducă contribuția la cauza comună a popoarelor noastre: transformarea regiunii Balcanilor și a Mării Adriatice într-o zonă a păcii, denuclearizată, o zonă a bunei vecinătăți, a coexistenței pașnice și a prieteniei între popoare.

Unirea eforturilor noastre în numele acestui țel scump are o importanță cu atît mai mare, cu cît chiar și în unele țări din regiunea noastră există forțe care acționează împotriva năzuințelor de pace ale popoarelor și tineretului, forțe care au întreprins sau intenționează să întreprindă măsuri de instalare a rampelor pentru lansarea de rachete.

Considerăm că Intîlnirea noastră a deschis o cale largă pentru noi eforturi în direcția stringerii continue a legăturilor de prietenie și colaborare între tineretul și studenții țărilor noastre. Lucrările Intîlnirii au arătat ce cîmp vast de activități comune există în fața noastră. De asemenea, trebuie să subliniem că la București, concomitent cu lucrările Intîlnirii, au avut loc — din inițiativa Comitetului de pregătire — întreceri sportive dotate cu „Cupa Prieteniei", la care au luat parte sportivi din Albania, Bulgaria, Grecia, Iugoslavia, Turcia și Romînia. Aceste întreceri s-au desfășurat într-o atmosferă de caldă prietenie, dovedind încă o dată posibilitățile care există și pe acest tărîm pentru o mai bună cunoaștere reciprocă.

Ne exprimăm convingerea că toți participanții la Intîlnire, organizațiile de tineret și studențești nu-și vor precupeți străduințele pentru a valorifica concluziile Intîlnirii noastre ce-și vor găsi expresia în documentele finale și a traduce în viață programul de măsuri pe care îl vom stabili. Ne dăm seama că aceasta nu este o sarcină ușoară, că mai există o serie de dificultăți ce trebuie depășite. Energia, entuziasmul tineresc, puse în slujba unei cauze măreț cum este cauza păcii, sînt în stare să învingă orice piedici și dificultăți.

In ce privește organizația noastră, ea va depune în continuare toate eforturile pentru îmbunătățirea relațiilor sale cu tineretul și studenții din celelalte țări participante, pentru a găsi cît mai multe căi de înțelegere și acțiuni comune în sprijinul ideilor păcii, prieteniei și bunei înțelegeri între popoarele și tineretul țărilor noastre.

DECLARAŢIA
statelor participante la Tratatul de la Varşovia

(Urmare din pag. 1-a)

R. F. Germane i-a fost deschisă calea spre producţia acestei arme şi, mai mult decît atît, se întreprind noi măsuri în direcţia înarmării Bundeswehrului cu arme atomice. Este cunoscut faptul că sesiunea Consiliului N.A.T.O., care a avut loc în decembrie 1959, s-a ocupat cu examinarea unor planuri de sporire continuă a forţelor armate ale statelor participante la acest bloc.

Paralel cu intensificarea militarismului vest-german se produce o înviorare evidentă a forţelor militariste din Japonia şi atragerea continuă a acestei ţări în pregătirile militare, fapt pe care îl confirmă recenta semnare a noului tratat militar dintre Japonia şi S.U.A.

Continuarea cursei înarmărilor de către participanţii la N.A.T.O., precum şi la S.E.A.T.O. şi C.E.N.T.O., şi de către aliaţii lor nu poate fi justificată şi explicată în nici un chip prin scopuri defensive. Ea atestă că duşmanii coexistenţei paşnice n-au depus încă armele. Acest lucru este confirmat şi de propaganda sistematică a neîncrederii şi duşmăniei între statele cu diferite orînduiri sociale, pe care continuă să o desfăşoare personalităţi politice şi militare influente ale puterilor occidentale şi o parte a presei. Adversarii întăririi păcii nu doresc tratative privind reglementarea problemelor internaţionale litigioase şi caută să împiedice realizarea unei înţelegeri chiar şi acolo unde s-a conturat în mod precis posibilitatea unui acord.

Nici un fel de încercări ale adepţilor „războiului rece" nu pot schimba însă faptul că înţelegerea necesităţii coexistenţei paşnice devine în zilele noastre factorul determinant în dezvoltarea relaţiilor internaţionale. Raportul de forţe pe arena internaţională asigură superioritatea statelor iubitoare de pace, iar forţele păcii depăşesc cu mult forţele războiului. Acest lucru creează condiţii favorabile realizării scopurilor pentru care luptă şi consecvenţă şi în mod constant statele participante la Tratatul de la Varşovia: destinderea încordării internaţionale şi dezvoltarea colaborării prieteneşti între toate ţările.

Pe primul loc se impune, în mod firesc, problema dezarmării. Aceasta este problema principală a vieţii internaţionale în zilele noastre. De soluţionarea ei depinde reuşita excluderii depline a posibilităţii de izbucnire a unui nou război care, în condiţiile actuale, ar duce la pieirea a sute de milioane de oameni şi la distrugerea unor state întregi.

Interesele omenirii cer ca niciodată să nu se permită folosirea armei racheto-nucleare care dispune de o putere de nimicire nemaipomenită.

Iar calea cea mai sigură spre atingerea acestui ţel este distrugerea tuturor tipurilor de arme, tuturor instrumentelor războiului, adică dezarmarea generală şi totală a tuturor statelor. Tocmai de aceea, propunerea cu privire la o astfel de dezarmare, făcută de Uniunea Sovietică în Organizaţia Naţiunilor Unite, corespunde celor mai profunde interese vitale ale omenirii. În aceasta constă marea putere de influenţare pe care o exercită această propunere a U.R.S.S. asupra popoarelor. Este semnificativă unanimitatea cu care statele membre ale O.N.U. au aprobat în cadrul celei de-a XIV-a sesiuni a Adunării Generale ideea dezarmării generale şi totale. Este îmbucurător şi faptul că această hotărîre a fost adoptată potrivit proiectului de rezoluţie elaborat în comun de două puteri cum sînt U.R.S.S. şi S.U.A.

Pentru ca acordul statelor cu privire la dezarmare să devină pentru prima dată în istorie o realitate este necesar, în primul rînd, să se treacă de la vorbe la fapte practice. Aceasta este sarcina istorică cea mai importantă a actualei generaţii. Statele membre ale Tratatului de la Varşovia, făcînd un schimb de păreri în cadrul actualei Consfătuiri cu privire la perspectivele apropiatelor tratative în problema dezarmării, au ajuns la concluzia că în prezent există, ca niciodată în trecut, premise favorabile pentru tratative rodnice între statele din Est şi din Vest în problema dezarmării.

Propunerea cu privire la dezarmare, făcută la O.N.U. de guvernul sovietic, exprimă poziţia comună a statelor membre ale Tratatului de la Varşovia, a tuturor ţărilor socialiste. Toate statele membre ale Tratatului de la Varşovia declară că doresc să devină participante ale viitorului acord cu privire la dezarmarea generală şi totală.

Statele reprezentate la Consfătuire încearcă un sentiment de satisfacţie în legătură cu faptul că primul care a întreprins măsuri practice în domeniul înfăptuirii rezoluţiei menţionate a O.N.U., este un stat participant la Organizaţia Tratatului de la Varşovia — Uniunea Sovietică — care a adoptat hotărîrea de a reduce în mod unilateral forţele sale armate cu 1.200.000 de oameni. Efectivul forţelor armate ale U.R.S.S. va fi acum sub nivelul pe care l-au propus înseşi puterile occidentale în anul 1956 pentru Uniunea Sovietică şi S.U.A. şi sub nivelul efectivului real al forţelor armate americane, deşi teritoriul şi lungimea frontierelor S.U.A. sînt cu mult mai mici decît ale U.R.S.S. Reducerea forţelor armate ale U.R.S.S. cu o treime din actualul lor efectiv, în condiţiile cînd blocurile militare ale puterilor occidentale continuă cursa înarmărilor, constituie un act de bunăvoinţă care trebuie să stimuleze celelalte state ca, în domeniul dezarmării, să adopte măsuri menite să vină în întîmpinare, să răspundă încrederii cu încredere.

În Occident, unii sînt gata să interpreteze în mod denaturat, să prezinte într-o lumină falsă orice acţiune bună, orice iniţiativă bună în domeniul internaţional. În acest mod procedează în prezent duşmanii dezarmării, afirmînd că noua reducere a forţelor armate ale U.R.S.S. nu constituie un pas spre dezarmare, ci este reînarmare. Numai ostilitatea deliberată faţă de măsurile practice în domeniul dezarmării poate inspira asemenea afirmaţii gratuite.

Oare cui nu-i este clar că numai statele care nu au intenţii agresive pot proceda la reducerea unilaterală a forţelor lor armate? În condiţiile actuale, armate mari şi baze militare pe teritorii străine nu sînt necesare pentru apărarea ţării. Oare un stat care nutreşte planuri de cotropire ar păşi de bunăvoie la reducerea forţelor sale armate? Este clar că chiar în condiţiile reorganizării acestor forţe armate în scopul măririi capacităţii lor de luptă, nu ar fi în interesul său să reducă efectivul lor.

Statele reprezentate la Consfătuire consideră hotărîrea Uniunii Sovietice cu privire la o nouă şi importantă reducere a forţelor sale armate, adoptată de comun acord cu celelalte ţări ale lagărului socialist, ca o contribuţie comună a Organizaţiei Tratatului de la Varşovia la cauza dezarmării, o iniţiativă care înlesneşte realizarea unui acord între statele din Est şi Vest cu privire la dezarmarea generală şi totală.

Statele care sînt unite în Organizaţia Tratatului de la Varşovia promovează cu consecvenţă şi neabătut linia îndreptată spre lichidarea cursei înarmărilor. De la constituirea sa, Organizaţia Tratatului de la Varşovia a redus efectivul total al forţelor armate ale ţărilor participante cu 2.596.500 de oameni, iar actuala reducere unilaterală a armatei în U.R.S.S. va ridica această cifră la 3.796.500 persoane. Pot oare statele care fac parte din N.A.T.O. să înscrie la activul lor asemenea măsuri a căror însemnătate pentru întărirea păcii este limpede pentru toţi? Din păcate pînă în prezent măsurile luate de N.A.T.O. sînt îndreptate spre intensificarea pregătirilor militare şi sporirea forţelor armate şi armamentelor.

Ţările membre ale Tratatului de la Varşovia consideră necesar să sublinieze exemplul pozitiv al Republicii Democrate Germane, care a redus de bunăvoie efectivul forţelor sale armate la 90.000 de oameni şi a renunţat la introducerea serviciului militar obligatoriu. Această poziţie a R.D.G., dictată de dorinţa de a face totul pentru a sluji cauzei slăbirii încordării, se bucură de sprijinul deplin al tuturor statelor participante la Tratatul de la Varşovia. Pentru cauza păcii şi pentru viitorul naţional al Germaniei, are o mare însemnătate faptul că prin politica sa, R. D. Germană dovedeşte că Germania, dacă va renunţa la înarmarea atomică, la politica de revanşă, la revizuirea frontierelor şi la militarism, va putea trăi în pace şi în bunăstare şi va ocupa un loc demn în familia popoarelor.

Statele reprezentate la Consfătuire cheamă statele membre ale Organizaţiei Tratatului Atlanticului de Nord, îndeosebi pe acelea care dispun de cea mai mare putere militară, să răspundă la reducerea unilaterală a forţelor armate ale U.R.S.S. prin reducerea forţelor lor armate, să urmeze exemplul Uniunii Sovietice.

Participanţii la Consfătuire pornesc de la faptul că propunerea Uniunii Sovietice cu privire la dezarmare trebuie să fie examinată multilateral în cadrul Comitetului celor zece state, care îşi va începe lucrările la 15 martie a.c. În legătură cu aceasta ei au căzut de acord ca guvernele U.R.S.S., Poloniei, Cehoslovaciei, Rominiei şi Bulgariei, adică ale statelor participante la Tratatul de la Varşovia care fac parte din Comitetul celor zece, să dea reprezentanţilor lor în acest comitet directiva de a contribui prin toate mijloacele la o activitate rodnică a comitetului şi de a căuta să obţină cît mai rapid elaborarea Tratatului cu privire la dezarmarea generală şi totală.

Rezolvarea rapidă şi cu succes a problemei dezarmării generale şi totale cere, bineînţeles, eforturi nu numai din partea statelor participante la Tratatul de la Varşovia. Astfel de eforturi se cer şi din partea puterilor occidentale. Participanţii la Consfătuire îşi exprimă speranţa că puterile occidentale îşi vor aduce de asemenea contribuţia la soluţionarea cît mai grabnică a problemei dezarmării.

Năzuinţa reciprocă cinstită spre realizarea unui acord va permite să se evite repetarea situaţiei cînd eforturile în vederea realizării unui acord cu privire la dezarmare erau înecate în torente de discursuri şi rezoluţii.

Pentru înfăptuirea cu succes a dezarmării generale şi totale este necesar un sistem eficient de control internaţional asupra unei astfel de dezarmări. Controlul, rupt de acţiunile practice în domeniul dezarmării, ar putea fi folosit în condiţiile actuale pentru scopuri diametral opuse dezarmării: de a căuta breşe în sistemul apărării altor ţări, de a obţine informaţii care să înlesnească alcătuirea planurilor de atac asupra unei ţări sau alteia. De aceea statele care nu au intenţii agresive manifestă o grijă firească ca volumul controlului internaţional să corespundă gradului efectiv de dezarmare a statelor. Dar în condiţiile dezarmării generale şi totale, statele nu vor avea motive să se teamă unul de celălalt. Vor exista toate posibilităţile pentru înfăptuirea oricărui control, oricărei inspecţii. Cînd dezarmarea va fi generală şi totală atunci şi controlul va fi, de asemenea, atotcuprinzător şi total.

Statele reprezentate la Consfătuire consideră necesar să sublinieze încă o dată că sînt interesate într-un astfel de acord cu privire la dezarmare care să asigure certitudinea deplină că nici una din părţi nu va încălca obligaţiile cu privire la înfăptuirea dezarmării, nu va avea posibilitatea să se înarmeze pe ascuns.

Statele participante la Tratatul de la Varşovia relevă ca un fapt pozitiv că de multă vreme nici o bombă atomică sau cu hidrogen nu a explodat nicăieri pe globul pămîntesc. Dar cu toate că în prezent nu au loc explozii nucleare, nu există nici un acord internaţional privitor la interzicerea lor. Popoarele nu vor numai un simplu armistiţiu pe frontul experienţelor nucleare, ele aşteaptă ca astfel de experienţe să înceteze odată pentru totdeauna. Stîrnesc nelinişte şi anumite încercări de a anula acel element pozitiv care s-a realizat deja în mod practic pe calea spre încetarea experienţelor nucleare.

Dacă experienţele ar fi reluate într-adevăr de una din părţi, atunci acest lucru ar putea atrage un fel de reacţie în lanţ, în urma căreia planeta noastră ar fi din nou transformată într-o arenă a întrecerii în domeniul exploziilor experimentale cu arma nucleară, cu toate urmările primejdioase ce decurg din aceasta. Acest lucru ar fi, de asemenea, foarte greu de împăcat cu rezoluţia O.N.U. care a chemat în unanimitate pe participanţii la tratativele de la Geneva — U.R.S.S., S.U.A. şi Marea Britanie — să nu reia experienţele cu arma nucleară şi să grăbească încheierea unui acord internaţional în această problemă.

Hotărîrea guvernului sovietic de a nu efectua nici în viitor experienţe nucleare dacă nici puterile occidentale nu vor relua aceste explozii experimentale asigură condiţii favorabile pentru încheierea elaborării unui acord cu privire la încetarea experienţelor cu arma nucleară. Statele reprezentate la Consfătuire îşi exprimă speranţa că toţi participanţii la tratativele de la Geneva vor depune maximum de eforturi pentru ca în viitorul cel mai apropiat să obţină încetarea oricăror experienţe cu arma nucleară în aer, pe pămînt, sub pămînt şi în apă.

Participanţii la Consfătuire au avut un schimb aprofundat de păreri în problema germană.

Statele reprezentate în Organizaţia Tratatului de la Varşovia au cunoscut nu o dată prin propria lor experienţă, ce înseamnă pentru popoare agresiunea germană. Interesul comun al tuturor acestor state ca militarismul german să nu mai ameninţe niciodată securitatea vecinilor săi şi pacea în întreaga lume le îndeamnă să se pronunţe cu hotărîre pentru semnarea Tratatului de pace cu Germania.

Lichidarea rămăşiţelor celui de-al doilea război mondial şi încheierea Tratatului de pace sînt necesare pentru dezvoltarea paşnică a întregii Germanii şi pentru a încredinţa popoarele că au fost ridicate bariere trainice împotriva dezlănţuirii unui nou război în Europa.

În timp ce Republica Democrată Germană îşi exprimă dorinţa deplină de a începe oricînd tratative şi de a încheia Tratatul de pace, celălalt stat german — Republica Federală Germană — se împotriveşte încheierii acestui tratat. S-a creat o situaţie anormală, fără precedent, în care un stat succesor al părţii învinse, al agresorului care a capitulat necondiţionat acum 15 ani, refuză să semneze Tratatul de pace.

Politica R.F.G. are drept scop să împiedice desfăşurarea cu succes a unor tratative între puteri şi reglementarea problemelor internaţionale nesoluţionate. Se întreprind chiar încercări de a anula acele rezultate care au fost deja realizate în timpul tratativelor, de pildă apropierea punctelor de vedere ale părţilor în unele probleme, apropiere la care au ajuns participanţii la conferinţa de la Geneva din 1959 a miniştrilor Afacerilor Externe.

Pentru ce guvernul R.F.G. se opune cu atîta îndîrjire încheierii Tratatului de pace? El face aceasta în primul rînd pentru că Tratatul de pace este menit să consolideze situaţia care s-a statornicit ca urmare a războiului, inclusiv frontierele de stat germane, iar guvernul R.F.G. este împotriva acestui lucru. Poate fi trasă numai o singură concluzie: guvernul R.F.G. sconteză că poate sosi un moment prielnic pentru modificarea frontierelor stabilite în Europa ca urmare a zdrobirii Germaniei fasciste. De fapt însă, în actualele condiţii aceasta înseamnă o orientare spre dezlănţuirea unui nou război, deoarece nici un stat faţă de care R.F.G. încearcă să formuleze pretenţii teritoriale, nu va renunţa niciodată la teritoriile sale, lucru de care guvernul R.F.G. este dator să-şi dea seama. Toţi oamenii cu judecata lucidă, înţeleg că aceste frontiere sînt indestructibile.

Statele participante la Tratatul de la Varşovia declară cu toată hotărîrea că aceste calcule ale guvernului vestgerman sînt sortite eşecului. Republica Democrată Germană, bastion de nădejde al păcii, barează militariştilor germani calea spre noi aventuri agresive. Statele participante la Tratatul de la Varşovia declară că ele sprijină măsurile luate de guvernul R.D.G. în scopul asigurării păcii, împotriva politicii revanşarde a guvernului Adenauer. Forţa unită a lagărului socialist constituie o garanţie de nădejde că nu va fi admis nici un atentat la independenţa R.D.G., nici o nouă acaparare a teritoriilor de vest ale Poloniei, nici încălcarea inviolabilităţii frontierelor Cehoslovaciei.

Participanţii la Consfătuire îşi exprimă convingerea că planurile revanşarzilor vestgermani nu vor găsi sprijin nici din partea actualilor aliaţi ai R.F.G. Participanţii la Consfătuire sînt profund convinşi că planurile revanşarzilor vestgermani nu pot fi sprijinite şi nu sînt sprijinite nici de populaţia R.F.G. care doreşte cu ardoare pacea. Participanţii la Consfătuire sînt convinşi că populaţia din Germania occidentală merită o soartă mai bună decît aceea de a fi o armă în mîinile celor care vor să tulbure pacea. Germanii au fost de nenumărate ori în trecut împinşi spre aceasta de politica imperialistă nesăţioasă a conducătorilor lor, pentru care poporul german a plătit nu o dată preţul unor grele sacrificii.

Încheierea Tratatului de pace, renunţarea la orice fel de idei revanşarde şi de revizuire a frontierelor, renunţarea la politica remilitarizării şi înarmării atomice a Germaniei — iată cea mai bună cale de asigurare a securităţii tuturor popoarelor europene şi a viitorului paşnic al poporului german. Republica Democrată Germană se pronunţă cu consecvenţă pentru această cale. Dacă şi Republica Federală Germană ar păşi pe aceeaşi cale, acesta ar fi cel mai convingător aport pe care l-ar putea ea aduce la cauza întăririi păcii şi ar înlesni înfăptuirea dezarmării generale şi totale.

Guvernul R.F.G. respinge propunerea privitoare la Tratatul de pace pentru că el nu vrea să permită reglementarea problemei Berlinului occidental pe baza transformării lui într-un oraş liber. El merge pînă într-acolo încît cere ca Berlinul occidental, care se află în interiorul teritoriului R. D. Germane, să fie alipit la Germania occidentală şi, deoarece acest lucru este irealizabil, el preferă să fie menţinut acolo regimul de ocupaţie care permite ca Berlinul occidental să fie folosit drept focar de nelinişte şi primejdie de război.

Guvernul R.F.G. este un duşman al reglementării paşnice cu Germania deoarece el nu doreşte soluţionarea paşnică a problemei unităţii Germaniei pe calea tratativelor dintre cele două state germane şi încheierea Tratatului de pace. În pofida raţiunii, el nu vrea să vadă că de peste zece ani există două state germane care au ales căi diferite de dezvoltare. Nedorind să ţină seamă de interesele fundamentale ale poporului german, guvernul R.F.G. respinge singura cale posibilă de unificare a ţării pe calea tratativelor cu R.D.G., care i s-a propus în repetate rînduri de către guvernul R.D.G. Prin aceasta, guvernul R.F.G. îşi demonstrează ostilitatea faţă de cauza unităţii germane.

Guvernul R.F.G. nu vrea să audă despre Tratatul de pace, deoarece se teme că încheierea lui va înlătura situaţia creată în Germania occidentală, situaţie care permite ca oamenii să fie judecaţi numai pentru că au curajul să-şi apere convingerile progresiste şi pentru că-şi spun cuvîntul în apărarea drepturilor naţionale ale poporului german şi a intereselor păcii. Toate acţiunile guvernului R.F.G. arată că el netezeşte pas cu pas drumul spre instaurarea în Germania occidentală a unui regim care trebuie să creeze impresia de democraţie, dar care, în esenţă, se apropie de regimul ce a atras lumea într-un război sîngeros şi a dus poporul german la o catastrofă naţională fără precedent. Oare în alte condiţii s-ar fi putut ajunge la provocări naziste şi antisemite atît de insolente ale elementelor fasciste din Germania occidentală ca cele la care lumea a fost martoră în ultimul timp? Guvernul R.F.G. nu s-a jenat să ia apărarea organizatorilor acestor ruşinoase acţiuni, iar unele persoane oficiale din R.F.G., recurgînd la metoda preferată a hitleriştilor, au încercat în mod provocator să atribuie comuniştilor vina.

Toate acestea nu pot decît să mărească neîncrederea popoarelor faţă de politica R.F.G. În această situaţie desfăşurarea luptei şi mai active pentru încheierea Tratatului de pace cu Germania devine o necesitate.

Ţările reprezentate la actuala consfătuire se pronunţă pentru colaborare paşnică şi relaţii de bună vecinătate cu toate statele, inclusiv cu Republica Federală Germană, şi nu-şi precupeţesc eforturile pentru a obţine în fapt stabilirea acestei colaborări.

Statele participante la Tratatul de la Varşovia doresc să ajungă la o reglementare paşnică cu Germania împreună cu celelalte puteri aliate şi unite care au participat la războiul împotriva Germaniei. Aceasta înseamnă încheierea Tratatului de pace, care, în condiţiile actuale, poate fi semnat de cele două state germane. Totodată, ele nu pot fi de acord ca rezolvarea acestor probleme să fie aminată la infinit, ceea ce ar putea numai să încurajeze forţele militariste şi revanşarde din Germania occidentală.

Dacă eforturile îndreptate spre încheierea Tratatului de pace cu cele două state germane nu vor găsi sprijin, şi rezolvarea acestei probleme se va lovi de încercări de tărăgănare, statele reprezentate la actuala Consfătuire nu vor avea o altă soluţie decît aceea de a încheia, împreună cu celelalte state care vor fi gata să facă aceasta, Tratatul de pace cu Republica Democrată Germană şi, pe această bază, să rezolve de asemenea problema Berlinului occidental.

Statele reprezentate la actuala Consfătuire afirmă năzuinţa lor fermă spre îmbunătăţirea relaţiilor dintre statele din Est şi Vest, spre întărirea încrederii dintre ele, spre dezvoltarea tuturor formelor de colaborare internaţională. Ele se pronunţă, ca şi în trecut, pentru dezvoltarea nestînjenită a comerţului internaţional, pentru întărirea contactelor dintre oamenii de stat, reprezentanţi ai vieţii publice, organizaţii obşteşti, pentru schimbul de realizări în domeniul culturii, ştiinţei şi tehnicii care aduce foloase popoarelor din toate ţările.

O însemnătate uriaşă pentru însănătoşirea situaţiei internaţionale şi înlăturarea suspiciunii în relaţiile dintre state ar avea încetarea propagandei de război, a îndemnurilor instigatoare, a încercărilor de ameninţare cu folosirea forţei. În ţările participante la Tratatul de la Varşovia propaganda de război este interzisă prin lege şi ele sînt gata să adopte în continuare măsuri pentru ca atmosfera de încordare reciprocă şi de polemică ascuţită în relaţiile dintre state să cedeze locul bunăvoinţei şi încrederii.

În condiţiile slăbirii evidente a încordării internaţionale capătă o şi mai mare importanţă decît în anii trecuţi propunerea privitoare la încheierea unui pact de neagresiune între cele două grupări de state — organizaţiile Tratatului de la Varşovia şi Tratatului Atlanticului de Nord, care pînă în prezent nu şi-a găsit încă rezolvarea pozitivă. Convinşi că actualitatea încheierii unui pact de neagresiune între N.A.T.O. şi Organizaţia Tratatului de la Varşovia, nu numai că nu scade, ci creşte pe an ce trece, participanţii la Consfătuire consideră necesar să declare că această propunere rămîne în vigoare şi că ei sînt gata să semneze oricînd un pact de neagresiune cu statele membre ale N.A.T.O.

Un rol de seamă în îmbunătăţirea situaţiei internaţionale l-ar putea avea de asemenea încheierea de tratate bilaterale de neagresiune între statele care fac parte din grupări militare diferite, precum şi crearea în Europa de zone în care să nu existe arme atomice şi arme racheta.

Participanţii la Consfătuire salută cu mare satisfacţie realizarea înţelegerii dintre Uniunea Sovietică, S.U.A., Marea Britanie şi Franţa cu privire la convocarea în luna mai a.c. la Paris a conferinţei la cel mai înalt nivel. De mult timp guvernele ţărilor participante la Tratatul de la Varşovia au depus eforturi ca această conferinţă să aibă loc, considerînd-o, după cum au menţionat în Declaraţia din 24 mai 1958, „principalul mijloc în condiţiile create pentru a feri omenirea de o catastrofă militară şi pentru a întoarce evoluţia evenimentelor pe arena internaţională în direcţia consolidării păcii".

Statele participante la Tratatul de la Varşovia consideră că la apropiata conferinţă a şefilor de guverne trebuie să fie examinate probleme atît de importante şi de actuale ca problema dezarmării generale şi totale, problema Tratatului de pace cu Germania, inclusiv problema creării oraşului liber Berlinul occidental, problema interzicerii experienţelor cu arma atomică şi cu hidrogen, problema relaţiilor dintre Est şi Vest. Pornind de la convingerea că dacă se ţine seama în mod rezonabil de interesele părţilor şi de năzuinţa generală spre pace, orice problemă internaţională litigioasă, oricît de complicată ar părea, poate fi reglementată, participanţii la Consfătuire îşi exprimă speranţa că şefii guvernelor vor putea găsi căile juste spre rezolvarea cu succes a problemelor menţionate mai sus în interesul întăririi păcii generale şi că apropiata conferinţă la nivel înalt va deveni un moment de cotitură în relaţiile dintre statele din Est şi Vest.

În prezent, potrivit părerii participanţilor la Organizaţia Tratatului de la Varşovia, în ajunul tratativelor de răspundere între oamenii de stat din Est şi Vest, în ajunul conferinţei la nivel înalt este deosebit de important ca toate statele să facă tot ce depinde de ele pentru crearea unei situaţii care să înlesnească încheierea cu succes a apropiatelor tratative. Statele reprezentate la această Consfătuire declară că vor acţiona tocmai în această direcţie şi cheamă toate celelalte ţări să contribuie la succesul tratativelor dintre Est şi Vest şi să se abţină de la orice acţiuni care ar putea să complice aceste tratative.

Guvernele statelor participante la Tratatul de la Varşovia constată cu satisfacţie că eforturile lor susţinute, îndreptate spre încetarea cursei înarmărilor, înlăturarea focarelor periculoase de conflicte internaţionale, lichidarea războiului rece, se bucură de sprijinul tot mai larg al popoarelor lumii şi dau rezultate pozitive. Ele apreciază în unanimitate că în timpul nostru statele nu au şi nu pot avea o sarcină mai măreaţă şi mai nobilă decît de a contribui la asigurarea păcii trainice în lume.

Pentru Republica Populară Albania

ENVER HODJA
prim-secretar al C.C. al Partidului Muncii din Albania

MEHMET SHEHU
preşedintele Consiliului de Miniştri al Republicii Populare Albania

Pentru Republica Populară Bulgaria

TODOR JIVKOV
prim-secretar al C.C. al Partidului Comunist Bulgar

ANTON IUGOV
preşedintele Consiliului de Miniştri al Republicii Populare Bulgaria

Pentru Republica Cehoslovacă

ANTONIN NOVOTNY
prim-secretar al C.C. al Partidului Comunist din Cehoslovacia, preşedintele Republicii Cehoslovace

VILIAM SIROKY
preşedintele guvernului Republicii Cehoslovace

Pentru Republica Democrată Germană

WALTER ULBRICHT
prim-secretar al C.C. al Partidului Socialist Unit din Germania

OTTO GROTEWOHL
preşedintele Consiliului de Miniştri al Republicii Democrate Germane

Pentru Republica Populară Polonă

WLADYSLAW GOMULKA
prim-secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Unit Polonez

JOZEF CYRANKIEWICZ
preşedintele Consiliului de Miniştri al Republicii Populare Polone

Pentru Republica Populară Romînă

GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ
prim-secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Romîn

CHIVU STOICA
preşedintele Consiliului de Miniştri al Republicii Populare Romîne

Pentru Republica Populară Ungară

JÁNOS KÁDAR
prim-secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar

FERENC MÜNNICH
preşedintele Consiliului de Miniştri al Republicii Populare Ungare

Pentru Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste

N. S. HRUŞCIOV
prim-secretar al C.C. al P.C.U.S. şi preşedintele Consiliului de Miniştri al U.R.S.S.

MOSCOVA, 4 februarie 1960

Semnarea Declaraţiei statelor participante la Tratatul de la Varşovia

MOSCOVA 4 (Agerpres). — TASS transmite:

La 4 februarie, în Palatul Mare al Kremlinului a fost semnată Declaraţia statelor participante la Tratatul de la Varşovia.

Declaraţia a fost adoptată în cadrul Consfătuirii Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varşovia, care a avut loc la Moscova.

Declaraţia a fost semnată: din partea Albaniei — de Enver Hodja şi Mehmet Shehu, din partea Bulgariei — de Todor Jivkov şi Anton Iugov, din partea Cehoslovaciei — de Antonin Novotny şi Viliam Siroky, din partea R. D. Germane — de Walter Ulbricht şi Otto Grotewohl, din partea Poloniei — de Wladyslaw Gomulka şi Jozef Cyrankiewicz, din partea Rominiei — de Gheorghe Gheorghiu-Dej şi Chivu Stoica, din partea Ungariei — de János Kádár şi Ferenc Münnich, din partea Uniunii Sovietice — de Nikita Hruşciov.

La semnarea Declaraţiei au fost de faţă toţi participanţii la Consfătuirea Comitetului Politic Consultativ, conducători ai Partidului Comunist al Uniunii Sovietice şi ai guvernului U.R.S.S.

Recepţie în cinstea participanţilor la consfătuirile de la Moscova

MOSCOVA 4 (Agerpres). — TASS transmite:

Comitetul Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice şi Consiliul de Miniştri al U.R.S.S. au oferit în seara zilei de 4 februarie o recepţie în cinstea participanţilor la Consfătuirea reprezentanţilor partidelor comuniste şi muncitoreşti din ţările socialiste ale Europei cu privire la schimbul de experienţă în dezvoltarea agriculturii şi a participanţilor la Consfătuirea Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varşovia.

La noua casă de recepţie a guvernului U.R.S.S. de pe colinele Lenin s-au întrunit toţi participanţii la consfătuiri, conducători ai Partidului Comunist al Uniunii Sovietice şi guvernului U.R.S.S., ambasadorii Uniunii Sovietice în ţările de democraţie populară şi ambasadorii ţărilor socialiste în U.R.S.S., reprezentanţi de seamă ai ştiinţei şi practicii agricole, reprezentanţi ai vieţii publice.

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA Bucureşti, Piaţa „Scînteii". Tel. 17.60.10, 17.60.40, 17.61.00. Abonamentele se fac la oficiile poştale, factorii poştali şi difuzorii voluntari din întreprinderi şi instituţii. Tiparul: Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin"